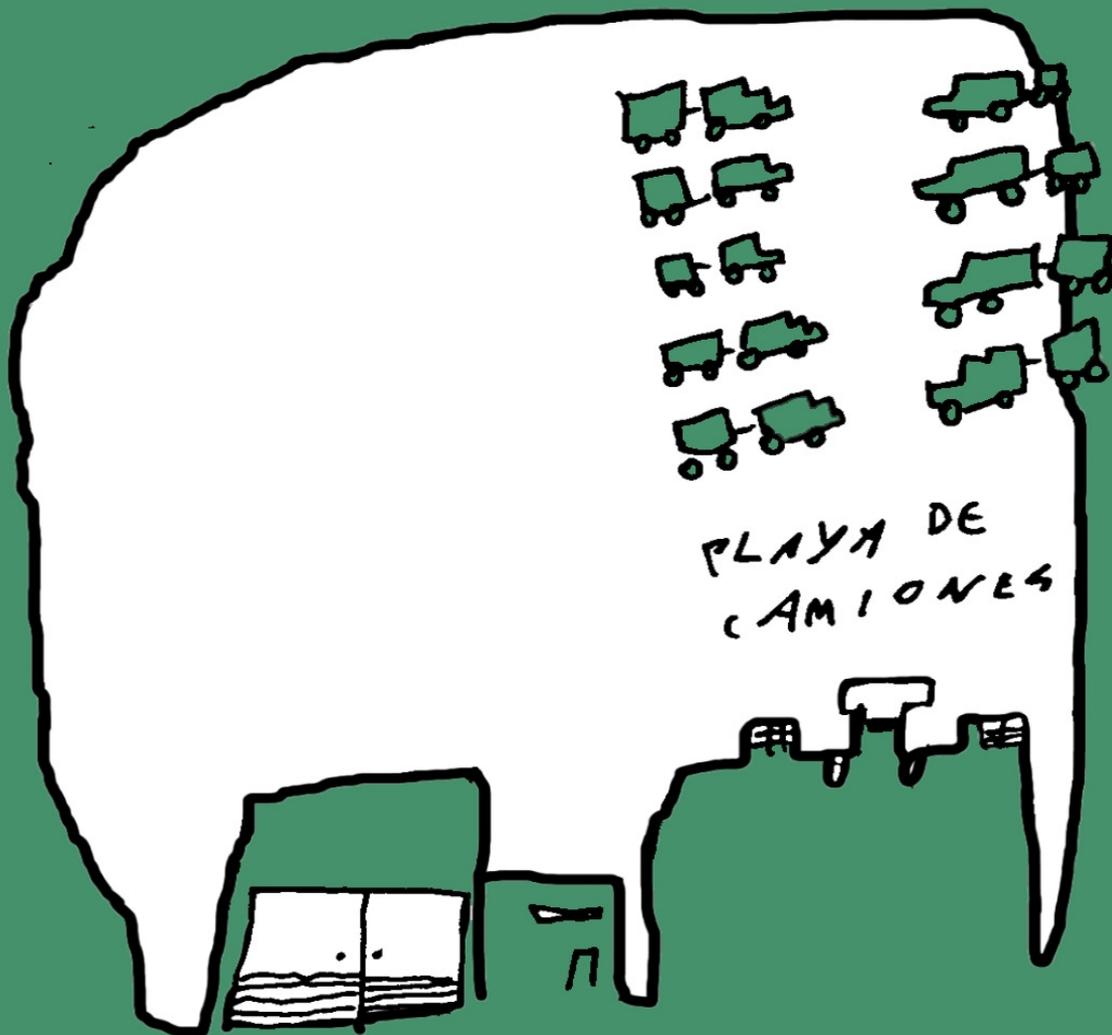


A vuelo de chancho



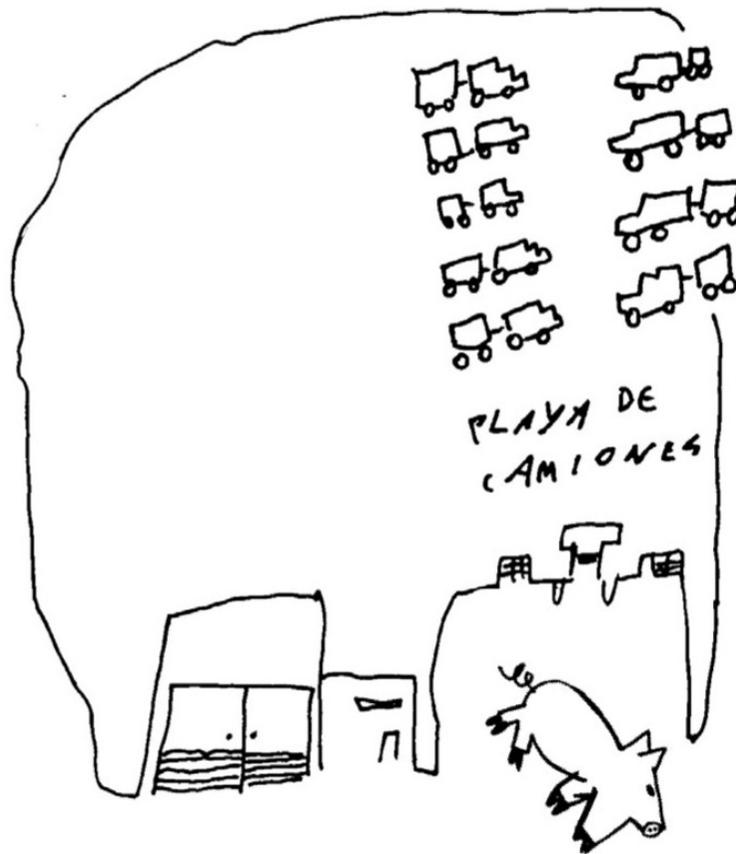
mapas aéreos del barrio
Saladero



Museo del Puerto de Ing. White
2004



A vuelo de chanco



mapas aéreos del barrio
Saladero

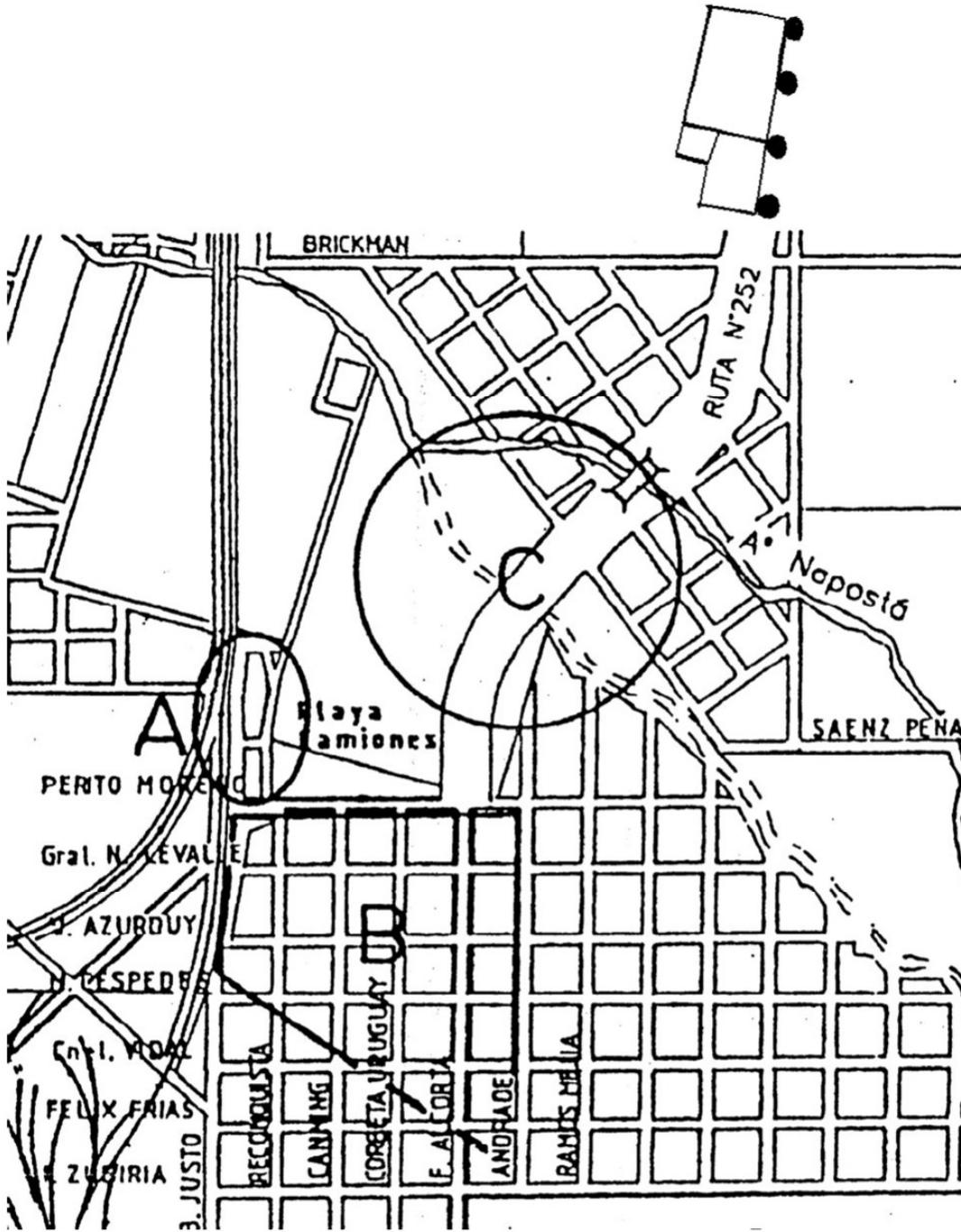


yo soy el 'malacara'
el caballo de Alejo



¿Qué tal una vuelta por el Saladero?

Les proponemos dar unas vueltas por el barrio. Eso sí: no vamos a usar los mapas habituales. No los vamos a usar, en todo caso, así como están, porque les faltan demasiadas cosas. Es cierto: están las calles, la ruta a veces, las vías, la Playa de Camiones... Las manzanas, inclusive, están tan bien dibujadas... Pero en el barrio mismo no hay ninguna manzana así, tan cuadrada y precisa en su forma.

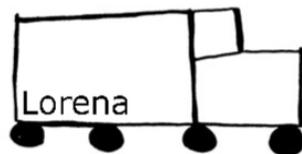


mapa del barrio tomado del libro *La dinámica urbana*, de Nidia Formiga y Silvia Marengo, editado por la Universidad Nacional del Sur en 2000

(Nidia y Silvia: ¡gracias! ¡aprendimos mucho!)

Hace unos meses estuvimos en la escuela n° 40 y estudiamos con los chicos de 6to y 7mo unos cuantos mapas de la ciudad y el barrio con mucha atención. Ante uno, publicado este año por *La Nueva Provincia*, muchos chicos preguntaron: "¿Qué? ¿Nosotros no vivimos en ningún lado?". Pensamos, discutimos y llegamos a una conclusión: "Esto" (ver mapa n° 1) "no se parece al Saladero". "No me ubico: ¿dónde está la escuela?". "¡Eh! Acá algo falta". "Falta mucho". Así fue que tuvimos una idea: que los chicos se pusieran a corregir los mapas.

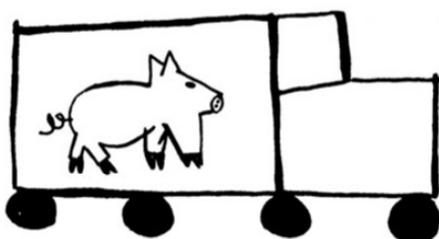
Como no teníamos avión a mano, recurrimos a los chanchos que andan por ahí. Aunque eso sí: ¡a chanchos CON cabeza! Porque de los otros también encontramos. Ya van a ver.



Cuando los chicos se pusieron a dibujar, salieron muchos barrios. El barrio de Piru era distinto al barrio de Tamara; y el de Luisa (que va a la escuela caminando desde Villa Talleres) distinto al de Mario. Para algunos el barrio era la escuela, la ruta y el arroyo. Para otros había que incluir la Salita Médica. Algunos ubicaron perros en el barrio, o caballos. ¿Por qué no están los caballos en los mapas? Eso sí: casi todos llenaron el barrio de camiones.

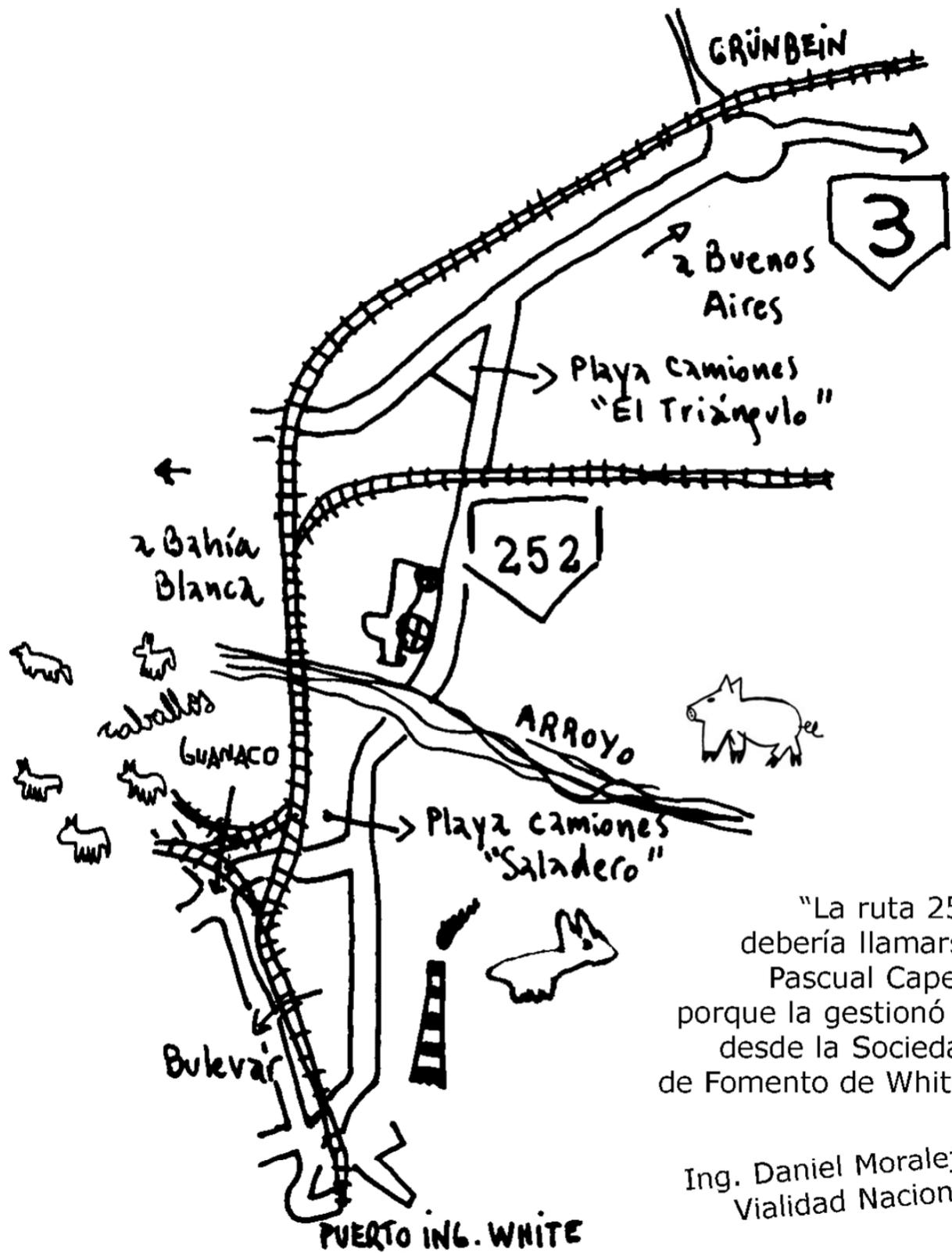
P

asa que en 1971 finalizó la construcción de dos grandes obras que afectaron mucho al Saladero: la ruta 252 (Grünbein - White) atravesó el barrio casi casi por la mitad; y la Playa de Camiones (de la entonces Junta Nacional de Granos) se emplazó arriba mismo de muchas casas. Varios vecinos emigraron entonces; y muchos vinieron, sobre todo a poner fondas y restaurants. ¿Quién no sabe que los camioneros comen bien? Desde ese momento miles (¡sí, miles!) de camiones pasan todos los días por el Saladero.



L

a Junta ya hace una década ha dejado de existir, las terminales exportadoras se multiplicaron, y se construyó hace seis años -a pocos kilómetros- la mayor playa de estacionamiento y logística para camiones que arriban a Bahía Blanca, conocida como "El Triángulo" (ver mapa aéreo -a vuelo de carancho- nº 2): el Saladero es hoy uno de los puntos claves del sistema de acceso a puertos.



"La ruta 252 debería llamarse Pascual Capelli porque la gestionó él desde la Sociedad de Fomento de White"

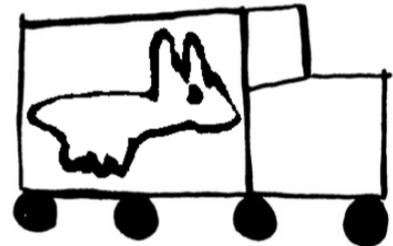
Ing. Daniel Moralejo
 Vialidad Nacional

Pero ni el mundo ni el Saladero fueron siempre así (ver documento nº 3 -foto satelital del Voyager "Pedro Luro"). Como dice Marto, el Saladero es "un barrio antiguo". De hecho, el primer puerto que tuvo la ciudad cuando no era ciudad sino un fortín y después un pueblo, estaba ahí muy cerca, en la desembocadura del arroyo Napostá. El puerto era unas estacas nomás. Algunas de ellas quedan: Piru las vio.

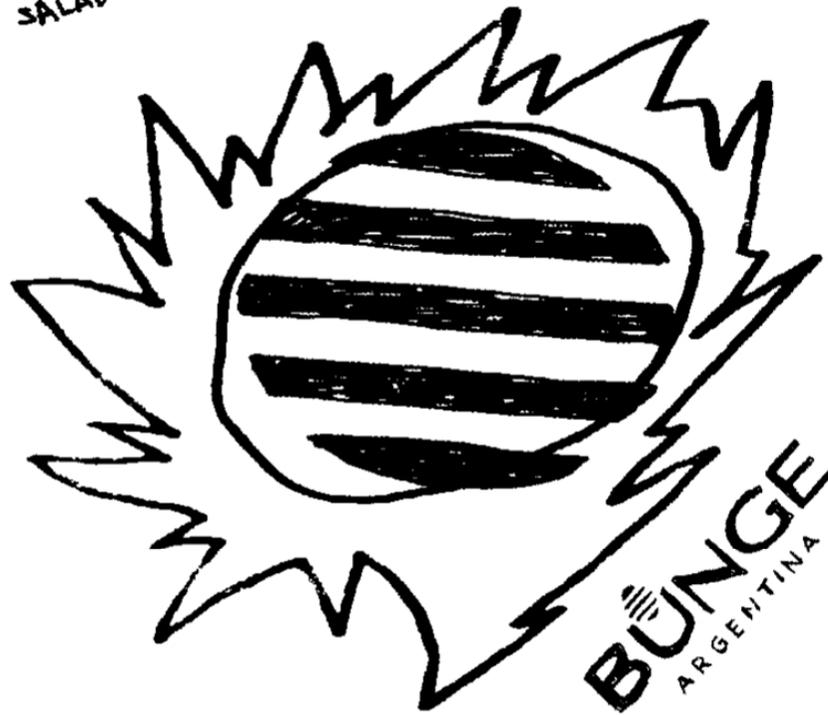
Miles de camiones y vacas, chivas, patos, pavos, caballos, gallinas, chanchos: ivivos y muertos! ¿O acaso no surgió como habitante del barrio el Chupa-Saladero? ¿Tendrá que ver con las sombras de las reses que pasaban por el Saladero S.A., inaugurado allá por 1884?

Ese emprendimiento, al igual que los augurios auspiciosos de lo que iba a ser "un barrio progresista", se terminó pronto. Poco a poco también desaparecieron las jabonerías, graserías y fábricas de conservas levantadas a la vera del arroyo. Al barrio le quedó entonces un nombre ligado a una empresa algo anacrónica y fugaz.

La cuestión es que ya había llegado el tren del Ferrocarril Sud y la empresa había terminado la primera etapa del puerto que iría a ser el de Ingeniero White. Con los años, la actividad económica se fue trasladando poco a poco para allá. Para los '30 el trabajo seguía siendo fuerte, ya no en inmediaciones del arroyo sino en el paraje "El Guanaco", con la carbonera Wilson, Drysdale, International Harvester, los talleres Hardcastle, dos fábricas de bolsas y los amplios desvíos de, por ejemplo, las cerealeras La Plata y Bunge y Born. Pero hacia los '50 sólo quedaban pioneros y criadores de animales. Aún hoy, es raro que alguien no tenga por lo menos unas gallinas.



Según estima Katty Aponte -presidenta de la Sociedad de Fomento-, hoy viven en el Saladero 160 familias, muy distribuidas en un barrio que -debido a los desplazamientos en su historia-- se ha extendido mucho en el espacio y fragmentado en sectores. Tal vez esta escisión sea una de las razones por las cuales se ha hecho difícil, en los últimos años, agrupar a los vecinos; este librito quiere atar al menos algunas historias.



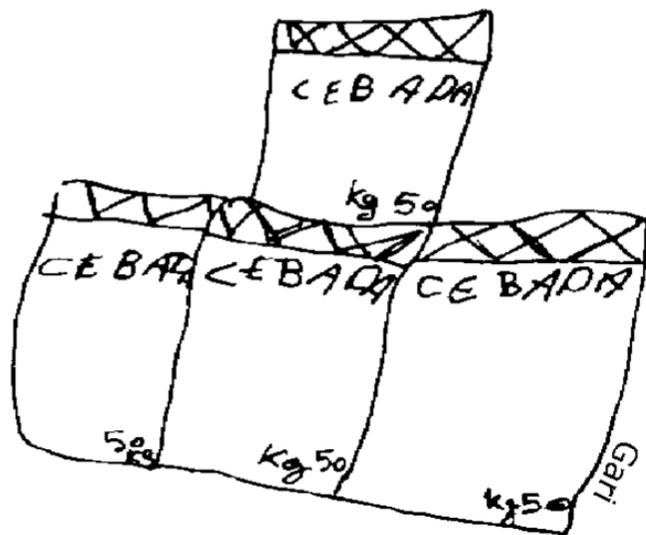
Ya poder decir: 'Bueno, vivimos en el siglo XX'. Porque el siglo XX ya estaba finalizando, muy avanzado y nosotros todavía estábamos sin luz y sin agua

Pedro Marto

Se sabe: no se puede conocer mucho un barrio sin caminarlo, sin andar por ahí, sin cruzar alambradas, charlar con este y aquel y tirarse entre los pastos. Pero los chicos de la escuela, que viven en él, no sabían a quién pertenecía esa Playa de Camiones que está en medio del barrio, y algunos inclusive tampoco qué se hacía ahí. Así que organizamos una visita y fuimos a ver.

En las páginas que siguen podrán encontrar imágenes de la Playa y el recorrido que hacen los camiones hasta llegar a puerto, un diploma de sánguche de camionero, la historia de Alejo Benítez cuando llevaba sus caballos a los pisaderos de barro, la aparición de El ChupaSaladero, historias que parecen de mentira y son de verdad, comentarios sobre la humanidad de las chivas, consejos para alimentar animales varios, un remedio para curarse el dolor de oído, muchísimos dibujos, relatos de vecinos y, quizá,

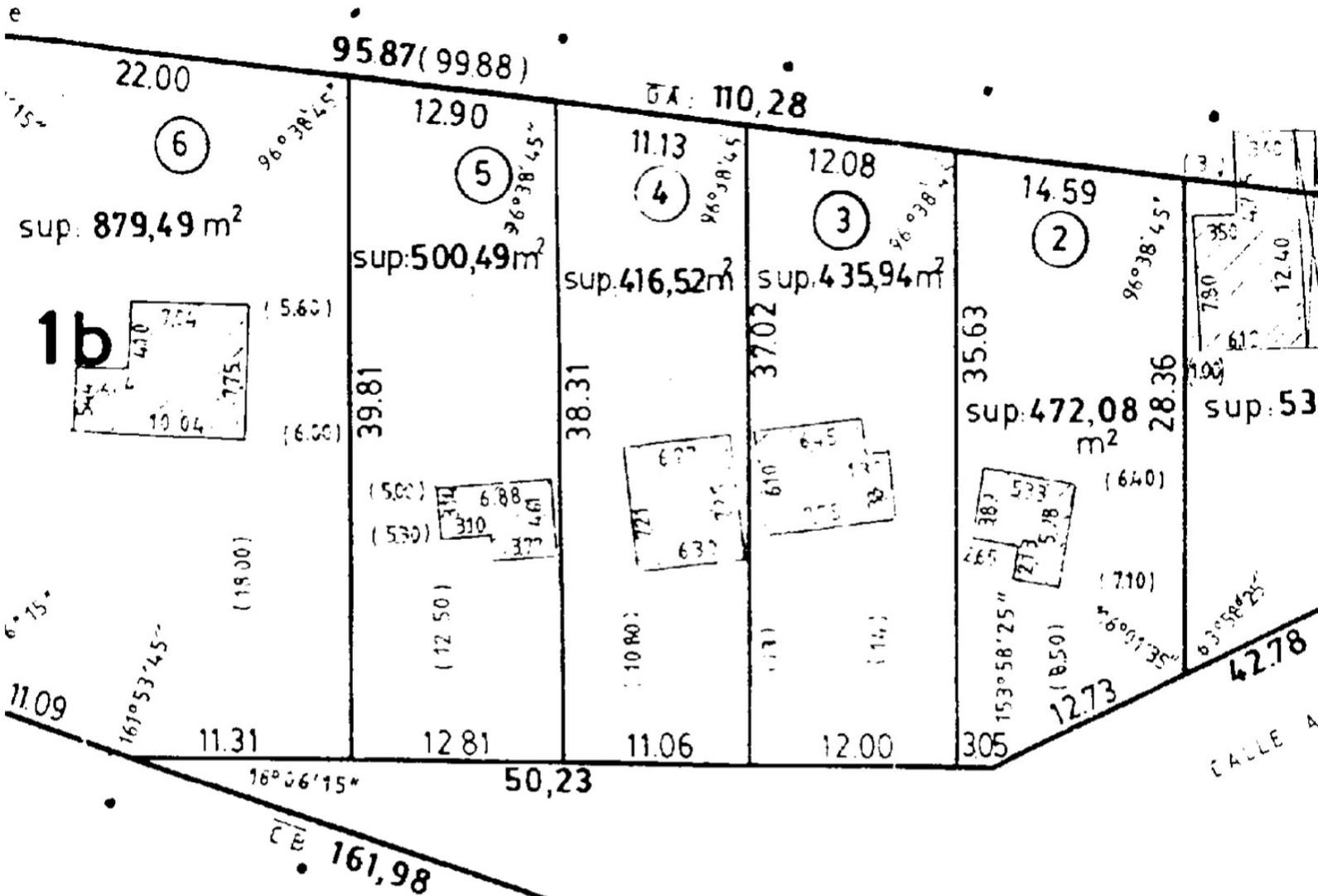
un poco del barrio Saladero



MAPAS

**DEL BARRIO
SALADERO**

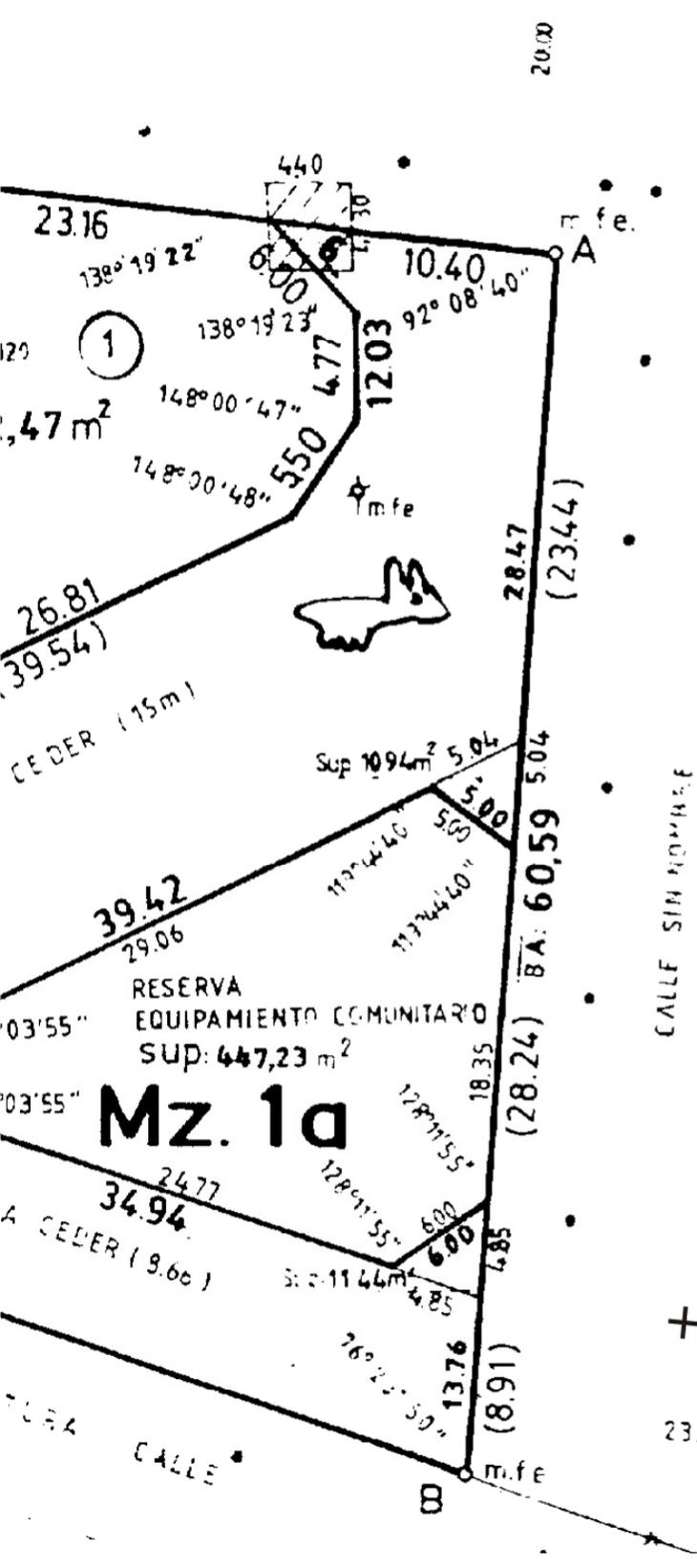
(por sectores)



para mí no hay A



Angel



A

sector

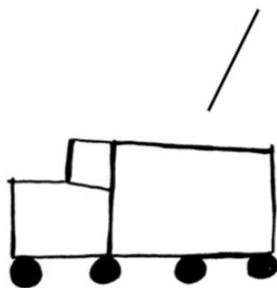
con placita,
capilla, sala
médica, cancha,
etc.

CALLE SIN NOMBRE

CIRC: II SECC: D

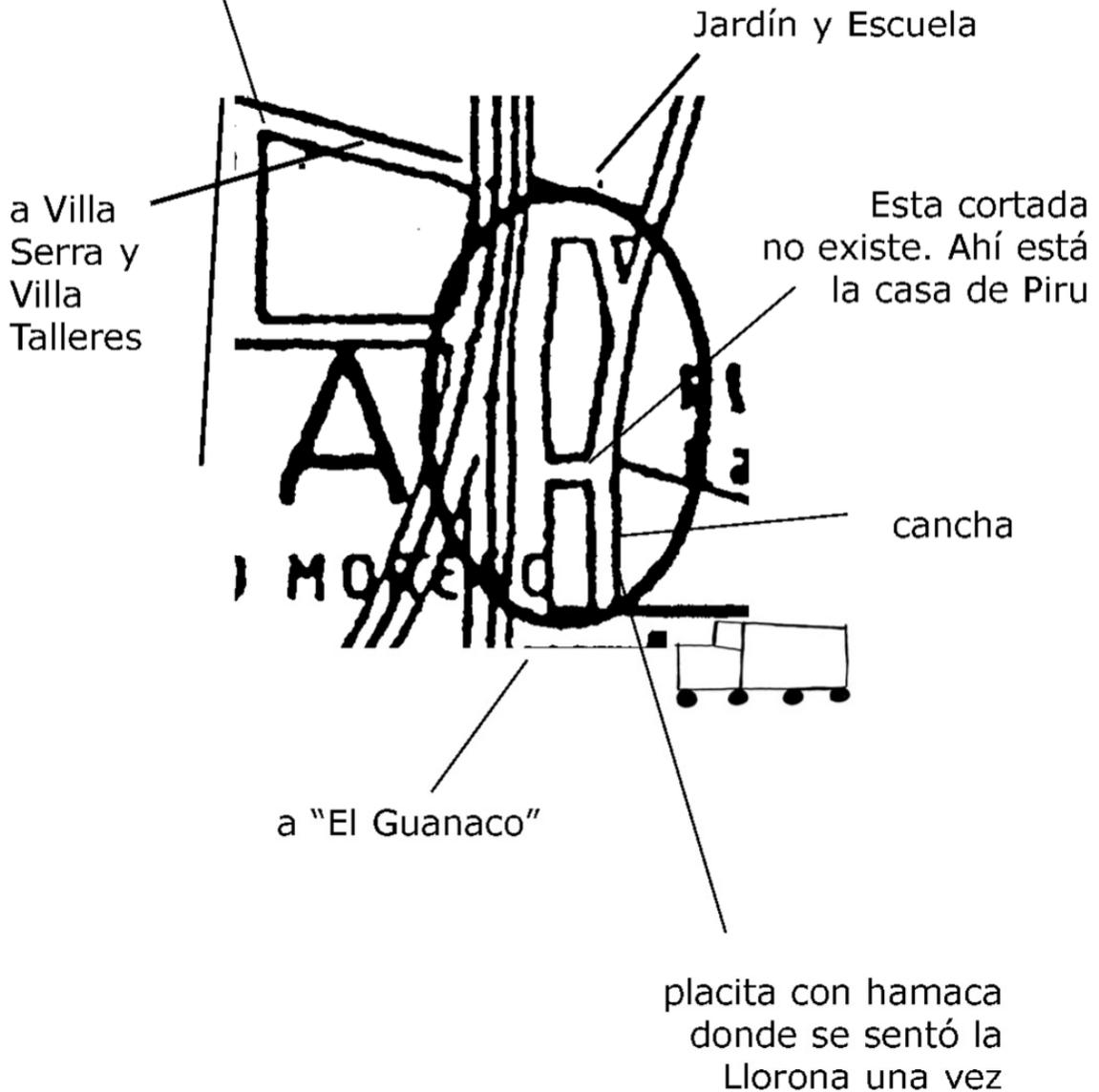
+ playa de camiones
+ arroyo Napostá

ieh, "El Guanaco" está
todo lleno de pozos!



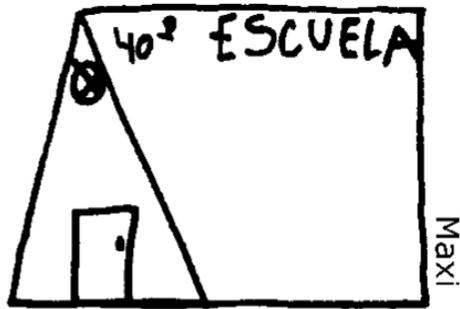
Ale M., Luisa, Belén, Joana, Rubén,
Antonella y Aída la portera van
a la escuela por esta calle de tierra

(ison todas de tierra!)





Mario



A VIVA SERRA

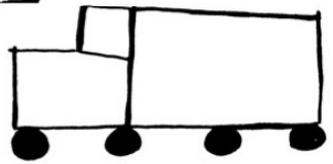
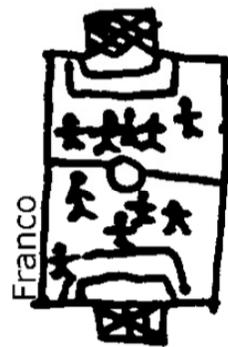
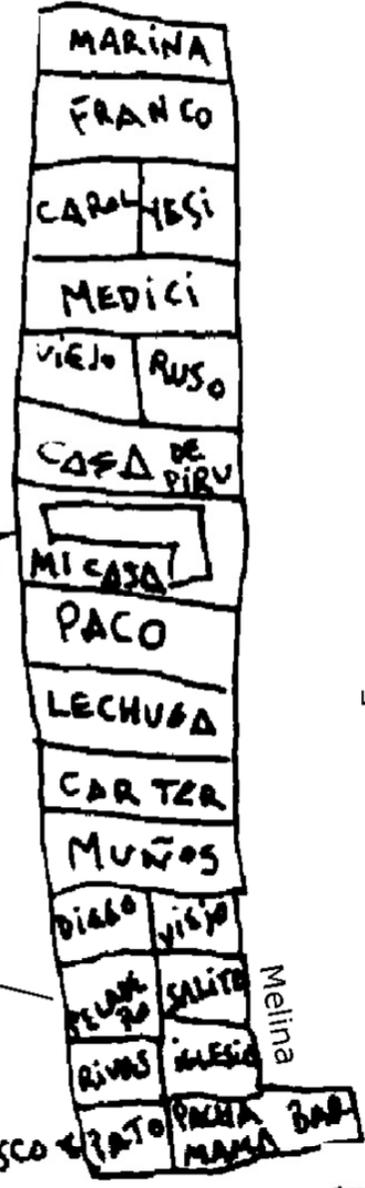
por acá viene
caminando
Alejandro
todas las
mañanas

escombros de
la cabina White
Norte donde
trabajó de
señalero
Otto Wittmann

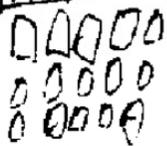
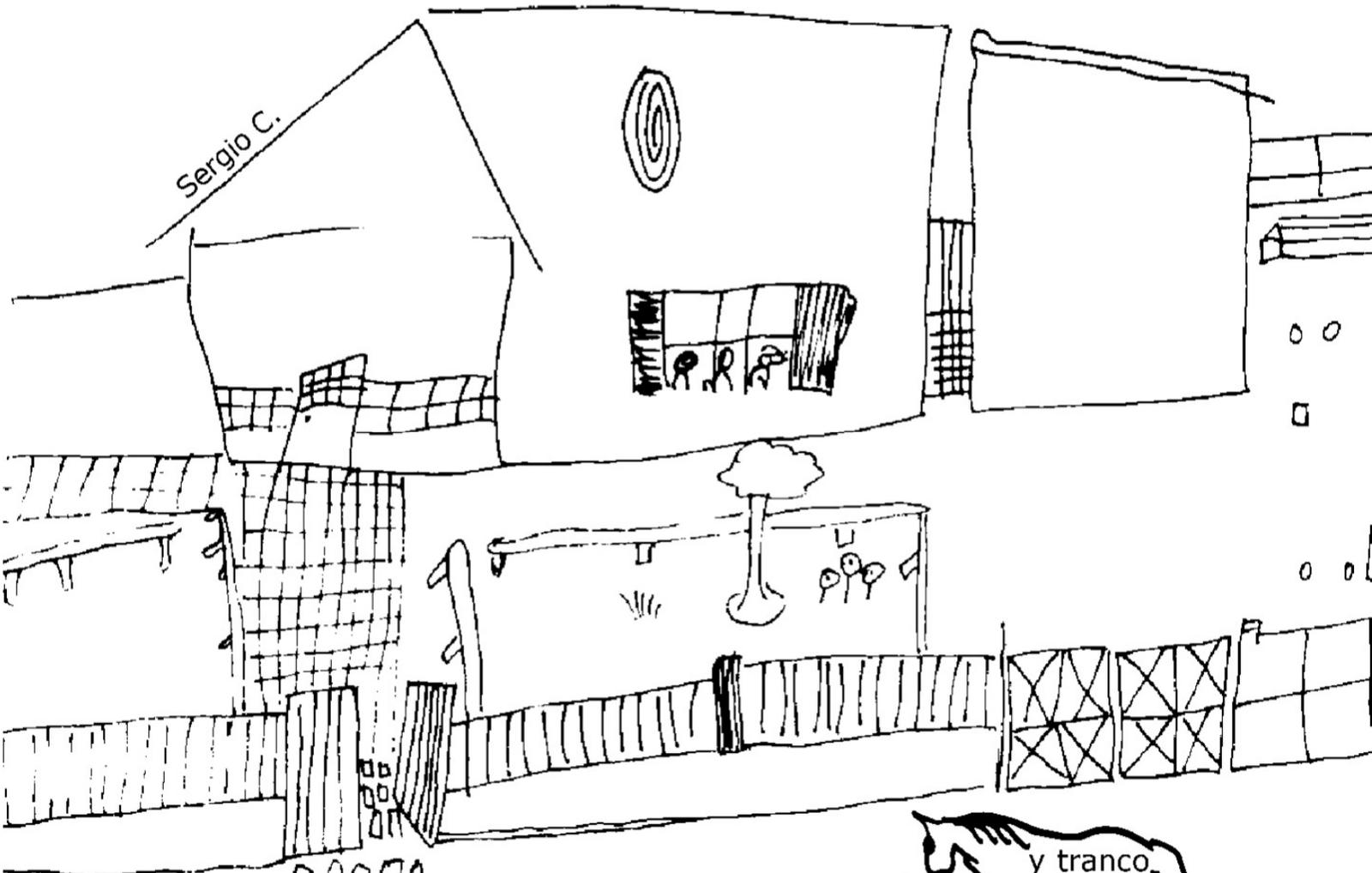


deep ditch

peladero
de camarones
de Cáritas



Sergio C.

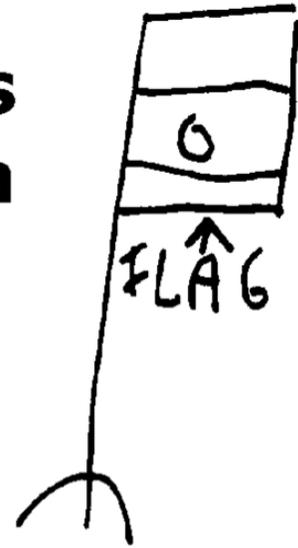


tranco y tranco y tranco



y tranco

Cuando llegamos a la escuela

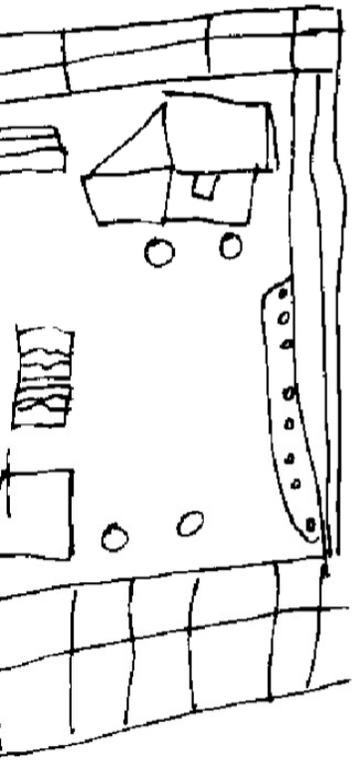


con mis compañeras, isamos la bandera, después tomamos la leche, entramos a la clase, salimos al recreo, bolbemos a clase.

A las 12:00 comemos, después tenemos un recreo de 1 hora después entramos a clase y salimos al recreo y a las 4.30 hs nos vamos a la casa de cada uno.

En los recreos
jugamos al
elástico.

Leonela

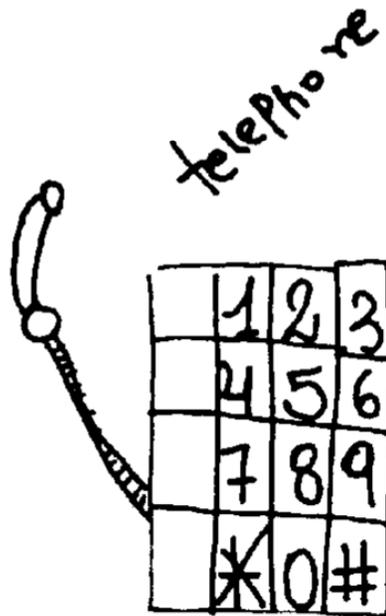
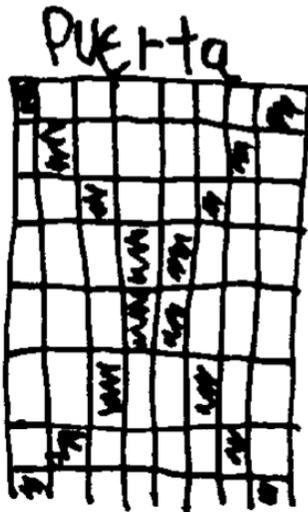


10

SALA Medica

FIRST Aids Room/Medical

Te dicen: "Quieto quieto
que no te hace nada.
Quieto que no te hace nada"



En la sala medica se atienden

pasientes enfermos o cuando yo voy
a ponerme vacunas una vez cuando
era chica me fui a poner la vacuna y
me dolio que pege un grito que todos
me escucharon

cambiando de tema tambien ba jente a
tomarse la presiono como todos dicen a
medirsela algunos van porque tienen mucha
tos otros van porque estan muy pero muy
enfermos bueno no tengo mas nada para
decir

Margarita

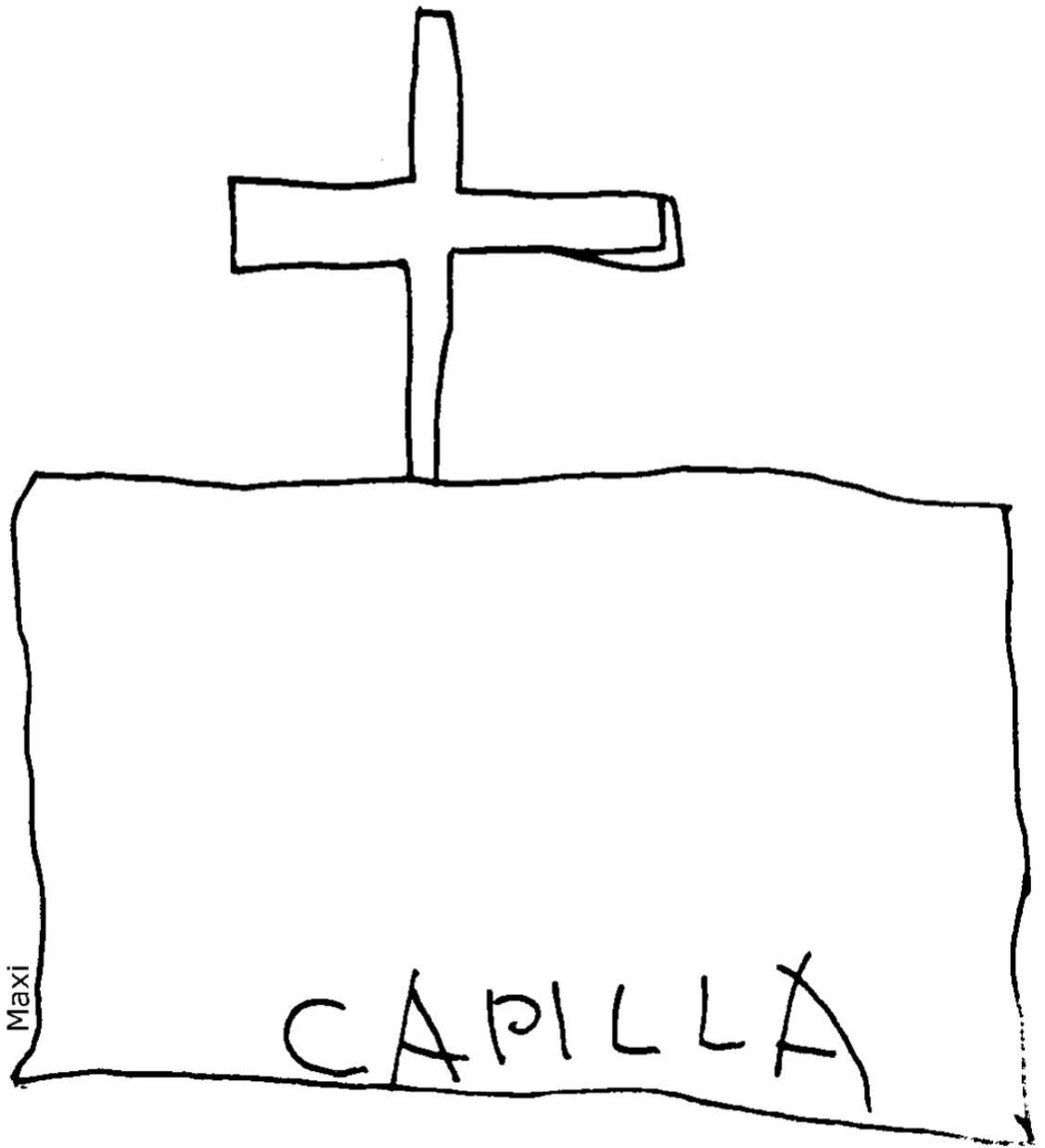
Yo los sabados boy a catecismo nos divertimos mucho

Resivir el cuerpo de dios o sea (la ostia)
nos pone tranquilos, pedir perdon por todos
los pecados es como sentirse liverados/as.

Nuestra catequista es re buena
nos enseña a resar oraciones a dios,
tambien nos enseña como podemos pedir
perdon por las cosas malas que hicimos.

La guitarrista nos enseña a entonar
algunas canciones que no sabemos, tambien
dice que tenemos muy linda voz al cantar
una canción. Fin "Capilla Sagrada Familia"

Jonathan



Maxi

CAPILLA

**A via
una ves**



Una llorona que asustaba mucho
cuando yoraba me daba mucho miedo
porque la llorona era muy mala
y una ves mi papa saco a mi ermano afuera
porque estaba peliando con mi otro ermano
y derepente ve mi ermano



**ve la yorona
yorando
ariva de la
maca**



y mi hermano se fue corriendo
por la puerta y la yorona lo siguió
a mi hermano y la yorona entró
a la vitación y mi hermano quería saltar
por la ventana y se cortó toda la mano
y después se curó con alcohol
y con algodón

y después fueron pasando los días
y deapoco se fue curando
con el tiempo y se curó

Eso le pasó a mi hermano
en la plasita

Walter

CANGHA



Yo después de la escuela voy a entrenar con estas chicas:

Aldana Carol Maira Erika Micaela
Macarena Rocio
Marina

y yo

Sergio C.

Nuestro entrenador se llama Tamaro

Antonella

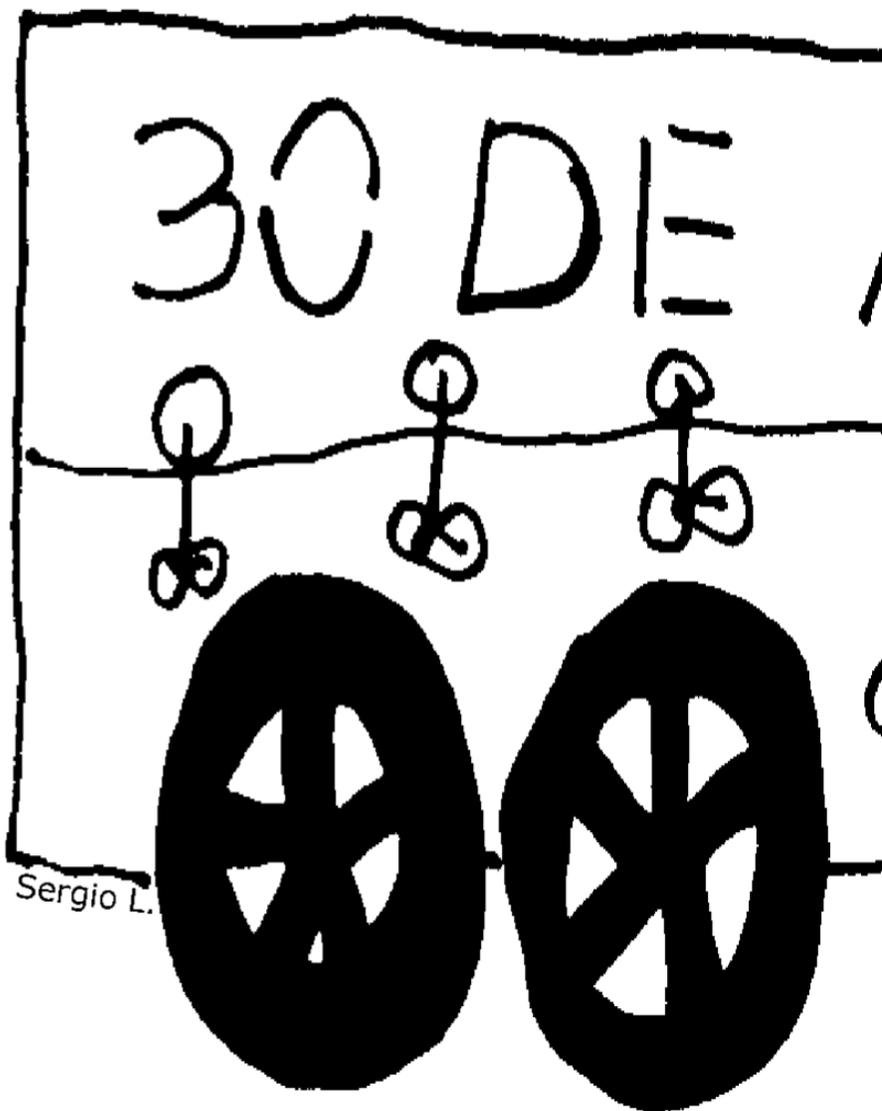
Yo después de la
escuela voy a jugar
con algunos amigos a la pelota
y juego hasta las 7:HR

y después agarro voy a cuidar camiones,
cuando descargan los camiones, que
van a comer y le digo *jefe le queda algo
en la voquilla* y me quedo y después voy
a acostarme y después me levanto para
ir a la escuela. Fin.

Maxi

Vos te sentás ahí
y los mirás. Cuidar
es sentarte al lado
del camión. Eso es
cuidar. El se pone
a jugar... ¿Te acordás
cuando nos pusimos
a jugar a la escondida?
Viene el camionero y nos
enganchó, jugando...

Maxi



Sergio L.

**yo los cuido
los camiones**

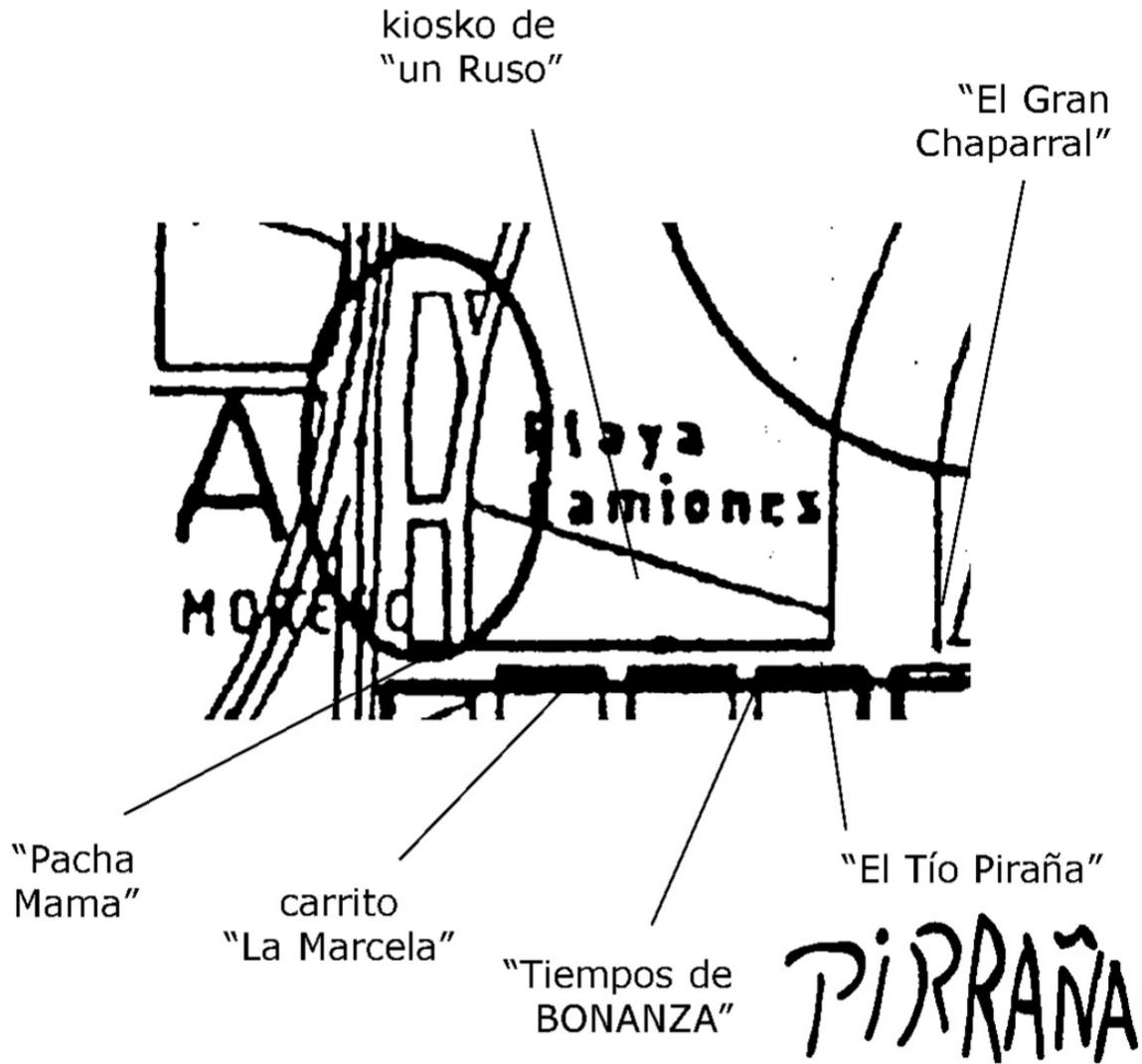


Piru: Qué tonto,
eh. Qué tonta
que es la gente, eh.

sector **A**
+ playa de camiones



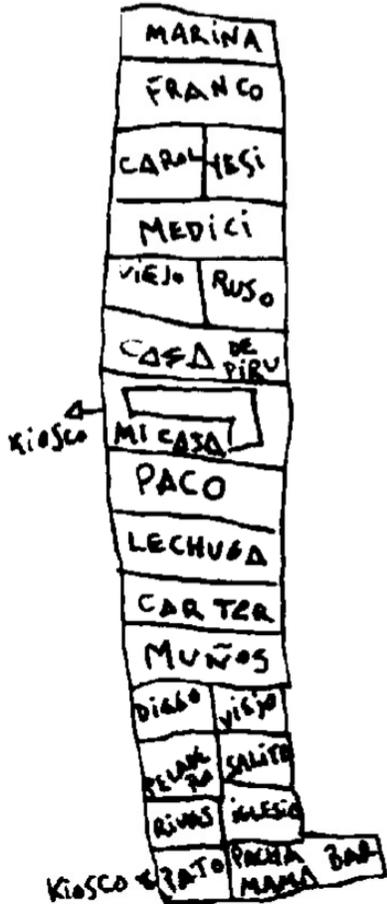
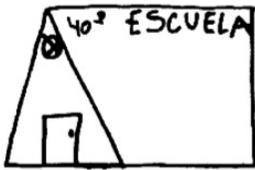
"Si ves muchos camiones, es porque ahí se come bien". ¿Quién come en la Playa de Camiones?



carritos y restaurantes
para camioneros + kiosko

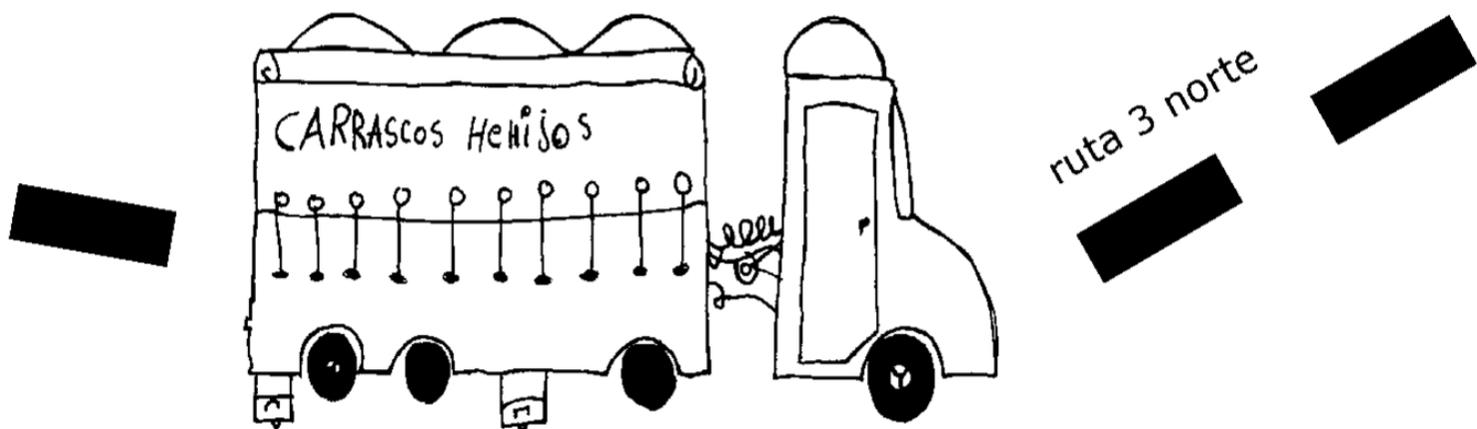
cuando yo iba a los pisaderos de barro en
1936, donde está ahora la playa, había
muchas casas de adobe





**¿adónde va a parar
el cereal que pasa**

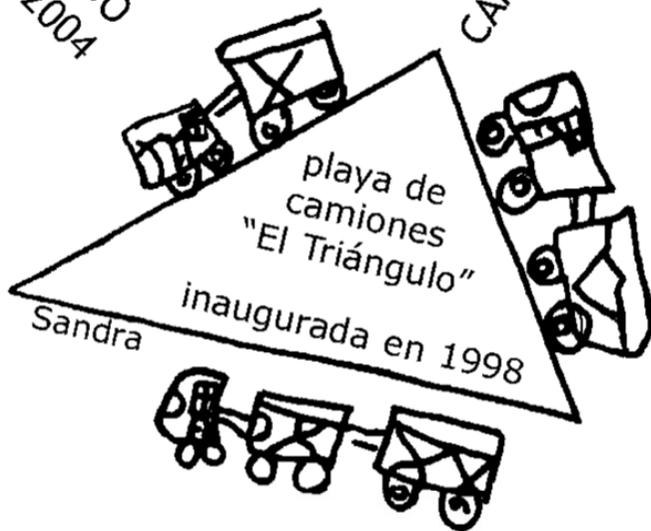
por el Saladero ?



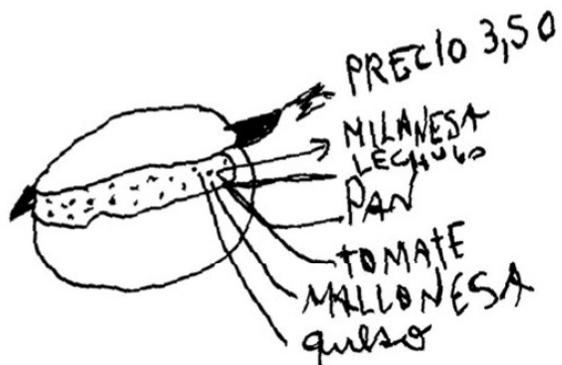
Este camión, por ejemplo, viene de Guatraché. El camionero está un poco cansado.

"NOS TOMAN COMO SILOS
BARATOS. HACE DIAS QUE
ESTAMOS ESPERANDO
DESCARGAR" LNP 6/1/2004

"LA CIUDAD RODEADA DE
CAMIONES. EL PROBLEMA DE
SIEMPRE" La Nueva
Provincia 30/4/2004



ruta 252



Son las dos de la mañana.
Patricia Moyano saca su último
plato de comida y ahora
limpia la parrilla

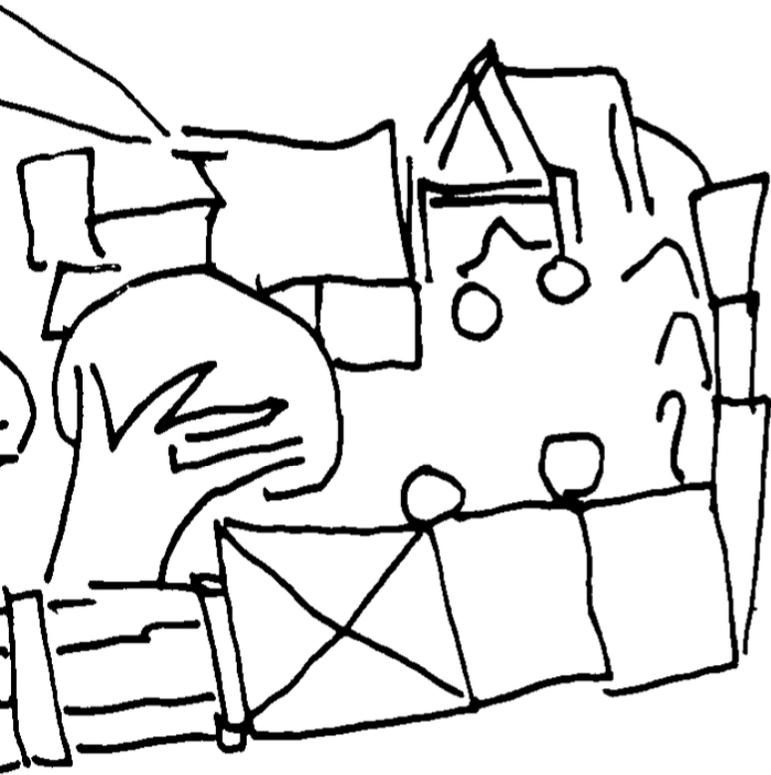


Angel

GRAN CHAPARRAL



Ahí se juntan camiones y algunos chicos van



y le cuidan el camión,
y le dan una moneda...

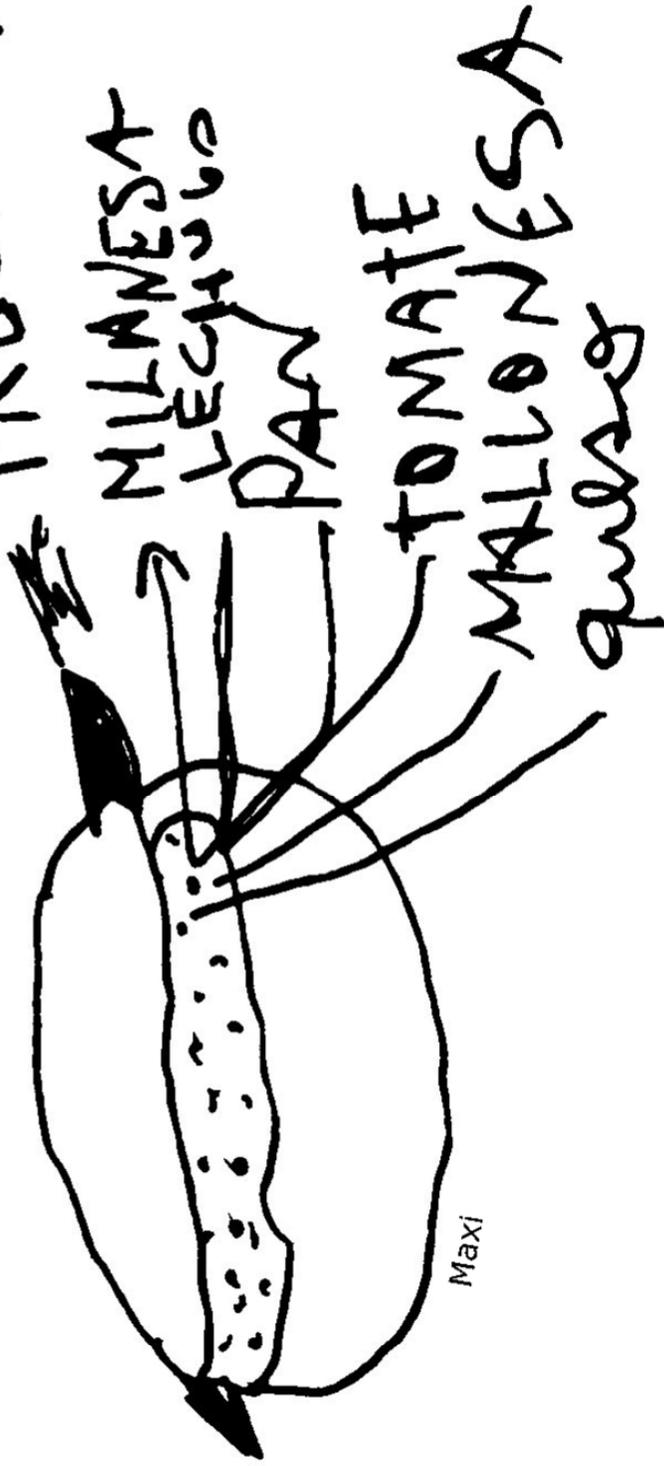
Le dan un peso,
cincuenta... A veces
se compran golosinas
o pan... Yo cuido
en otra parte.

Angel



Diploma de
Sangucho de Camionero

PRECIO 3,50



Dos sánguche así

por cuatro pesos te dan.
De milanesa, con queso y tomate
y lechuga y mayonesa... Una vez
nos comimos tres cada uno...

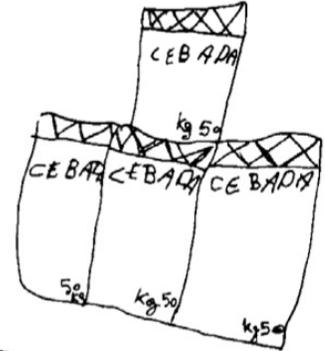
Piru

**Bueeeeeennaaaaa...
¿Quién sos?**

Maxi

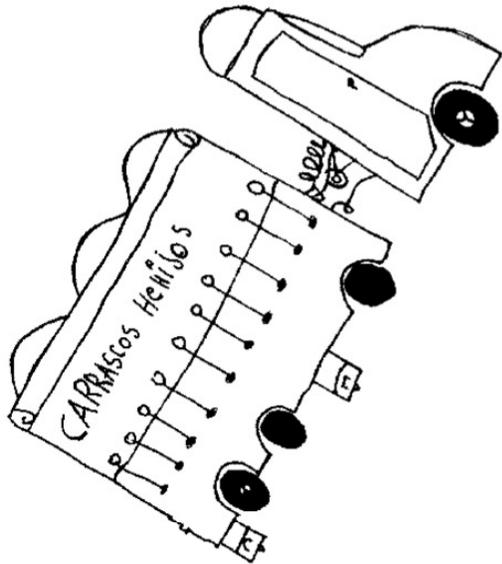
hacia las cuatro terminales exportadoras de cereal

**A MORENO
(hoy Glencore)
Pto. Galván**



ruta 252

(en su construcción
trabajaron los maridos
de Elsa y Esther)



**A CARGILL
(White muelle
nacional)**

BUNGE
ARGENTINA

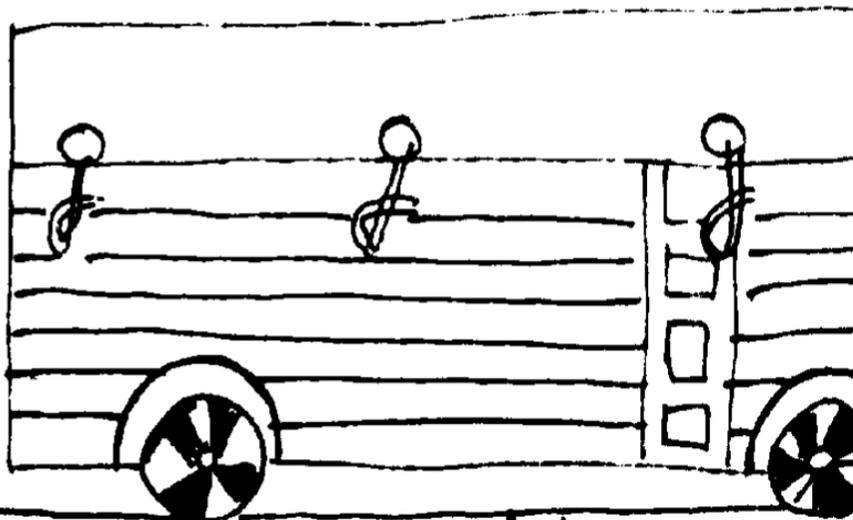
**PLAYA DE
CAMIONES TBB
(Saladero)**

calador
neumático

este es nuestro camión
(el camionero trabaja para
un acopiador que le vende a
TBB)

**A ALFRED TOEPFER
INTERNATIONAL
(muelle Termoeléctrica)**

mi casa quedó

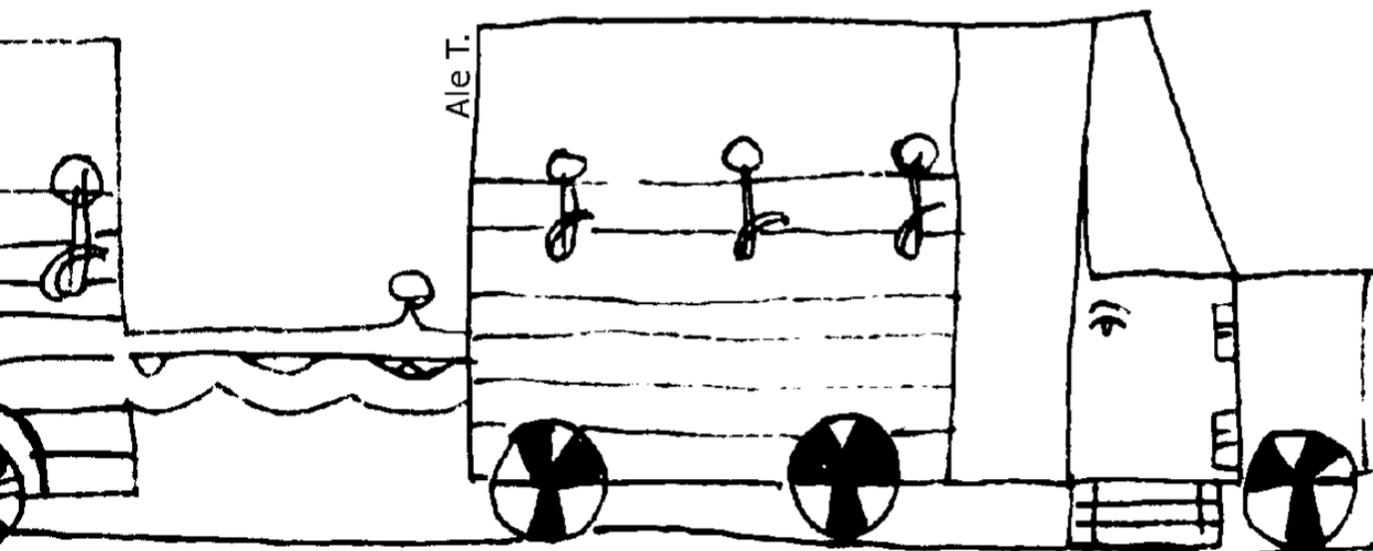


la tiró el camino, viste la playa de camiones. Justo donde estaba el camino ahí estaba mi casa





bajo
el
camino



el camino la dejó aplastada
como quien dice, la aplastó

Nenucha Fardighini



de quién es la Playa de Camiones ?

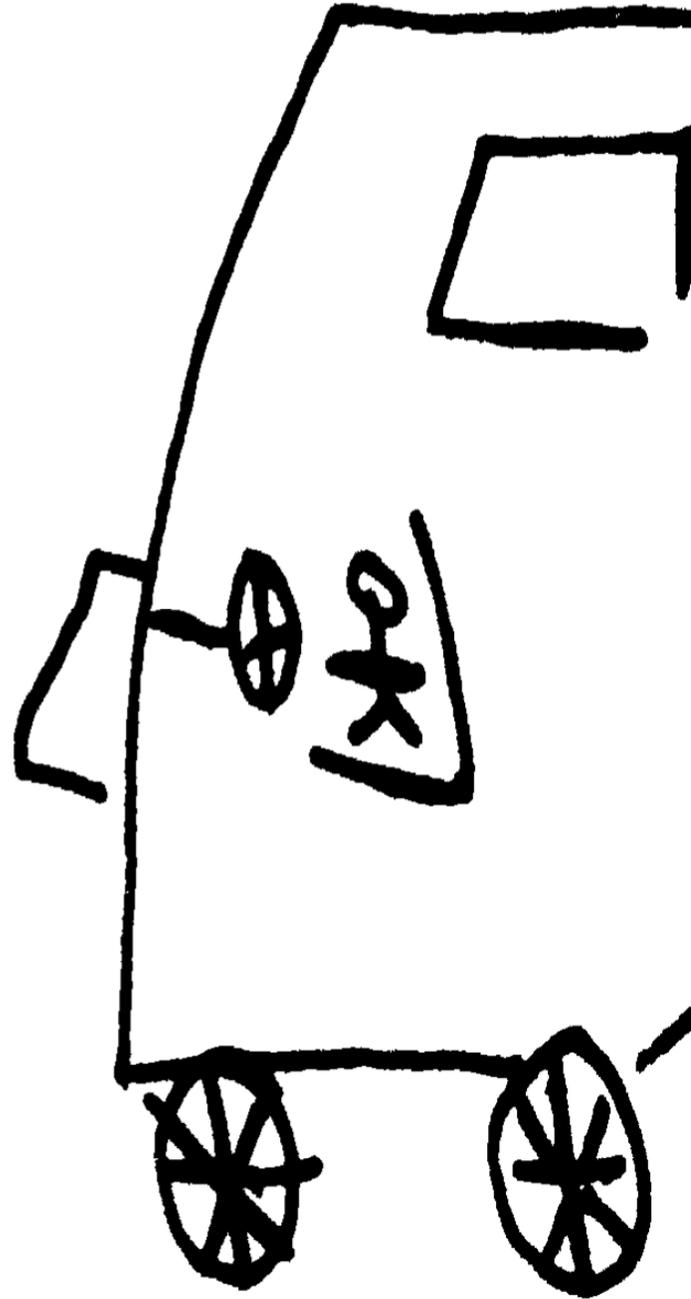
?

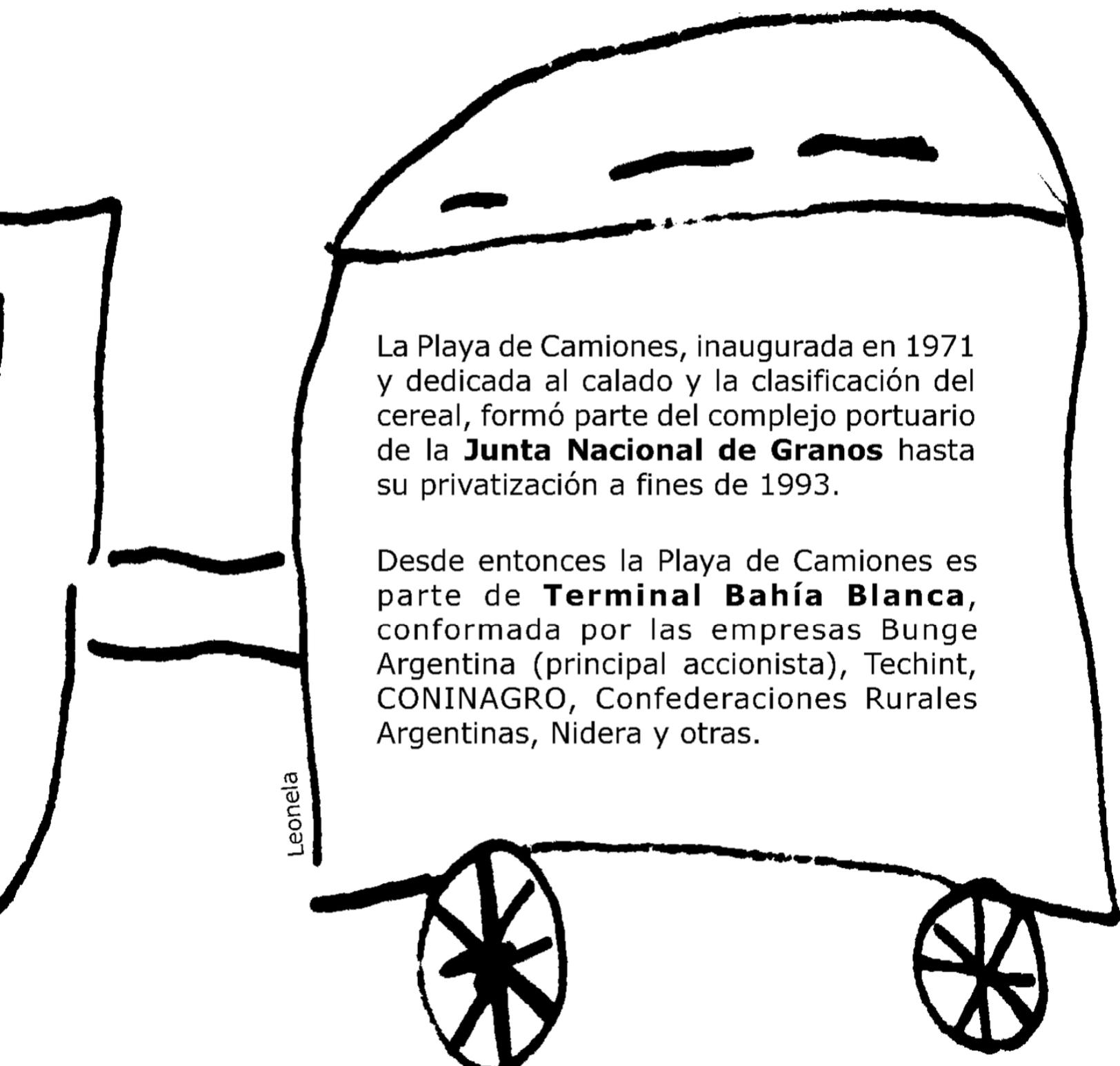
¿

--De todos los camioneros,
de los que trabajan ahí...
--No... De nadie.
--Del barrio.

¿No es del barrio
la playa de camiones?

--No es de nadie,
es del gobierno.



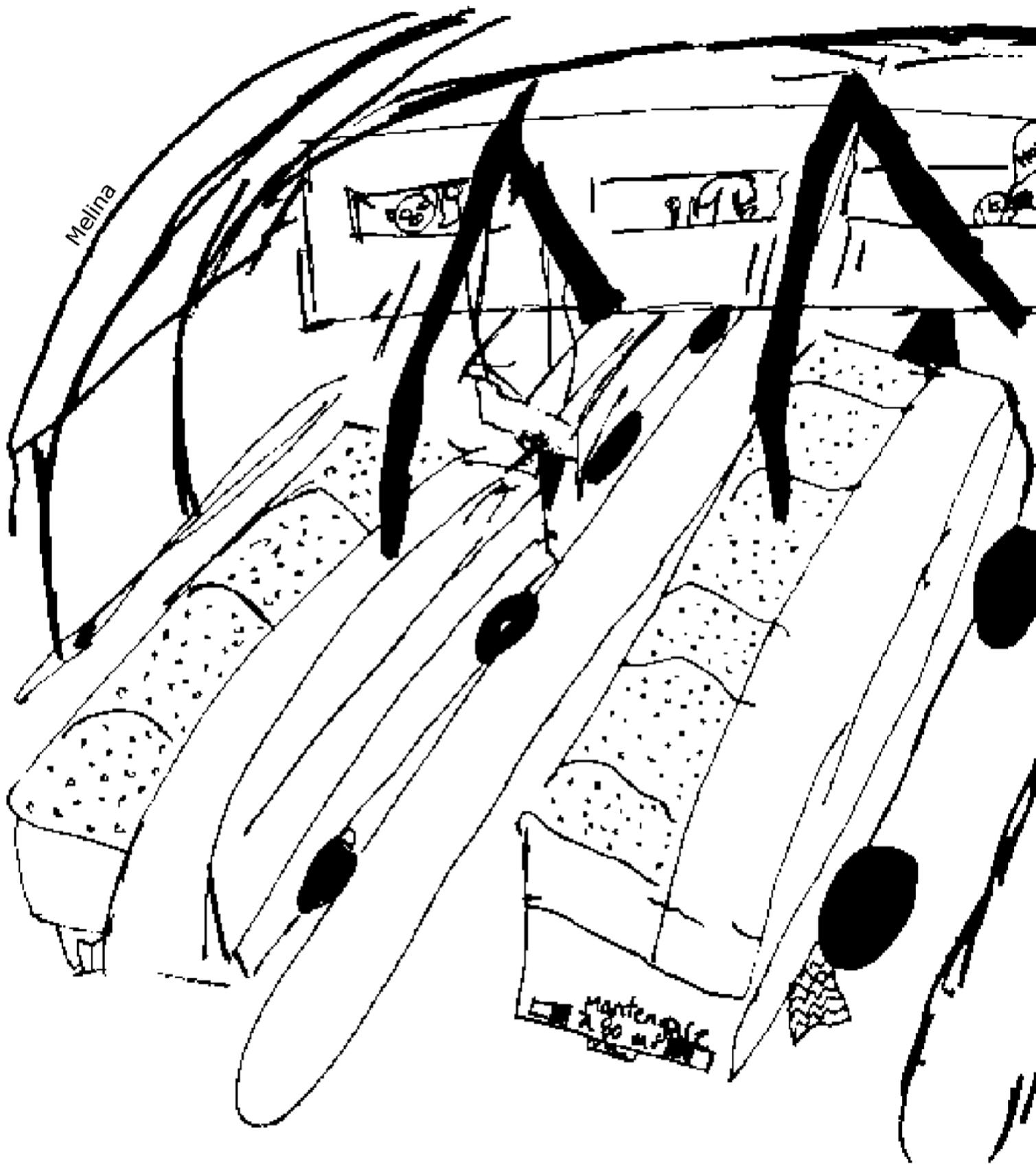


La Playa de Camiones, inaugurada en 1971 y dedicada al calado y la clasificación del cereal, formó parte del complejo portuario de la **Junta Nacional de Granos** hasta su privatización a fines de 1993.

Desde entonces la Playa de Camiones es parte de **Terminal Bahía Blanca**, conformada por las empresas Bunge Argentina (principal accionista), Techint, CONINAGRO, Confederaciones Rurales Argentinas, Nidera y otras.

Leonela

Melina

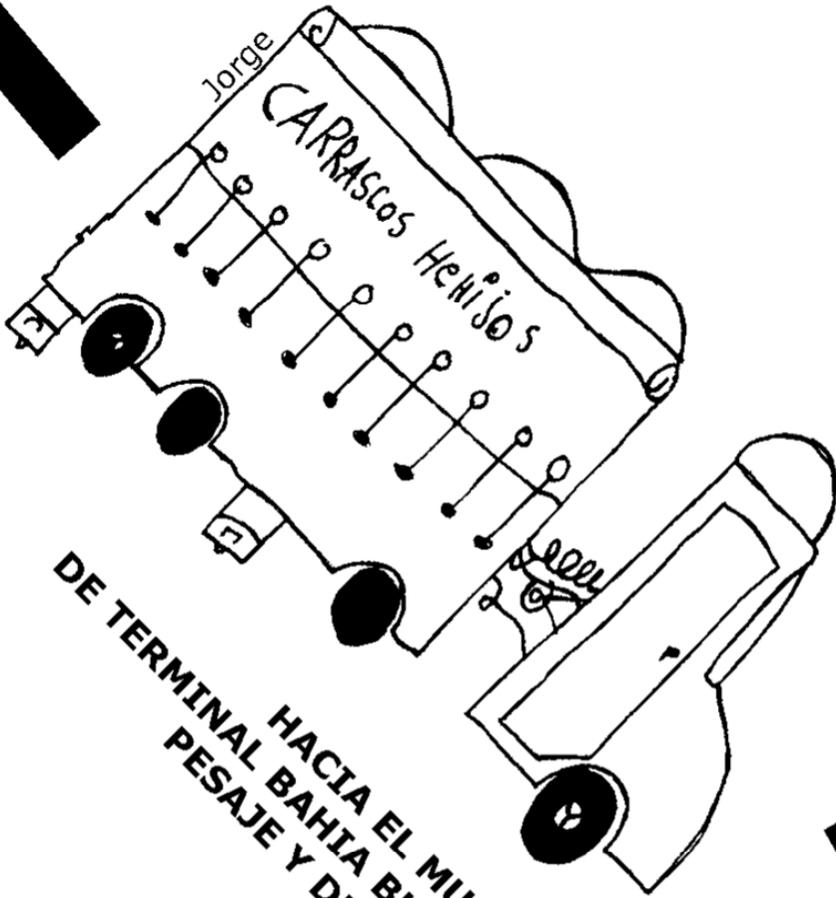




Nosotros estamos
haciendo hoy 200
y pico, 300 camiones
por día. Mucha soja.

En este momento un poquito
más. Debemos estar en los 350
camiones... Hemos llegado a
hacer hasta 520 camiones. En
un día. Hemos estado hasta las,
por supuesto,
hasta las 11 de la noche.

Mario García
Jefe Playa de Camiones
Terminal Bahía Blanca



HACIA EL MUELLE
DE TERMINAL BAHIA BLANCA:
PESAJE Y DESCARGA

Ando en bicicleta por ahí

por ahí veo cereal tirado, por ahí lo
agarro... Lo junto con bolsa y una
palita con una escoba, y lo llevo para
mi casa... Por ahí juego
a los jueguitos...

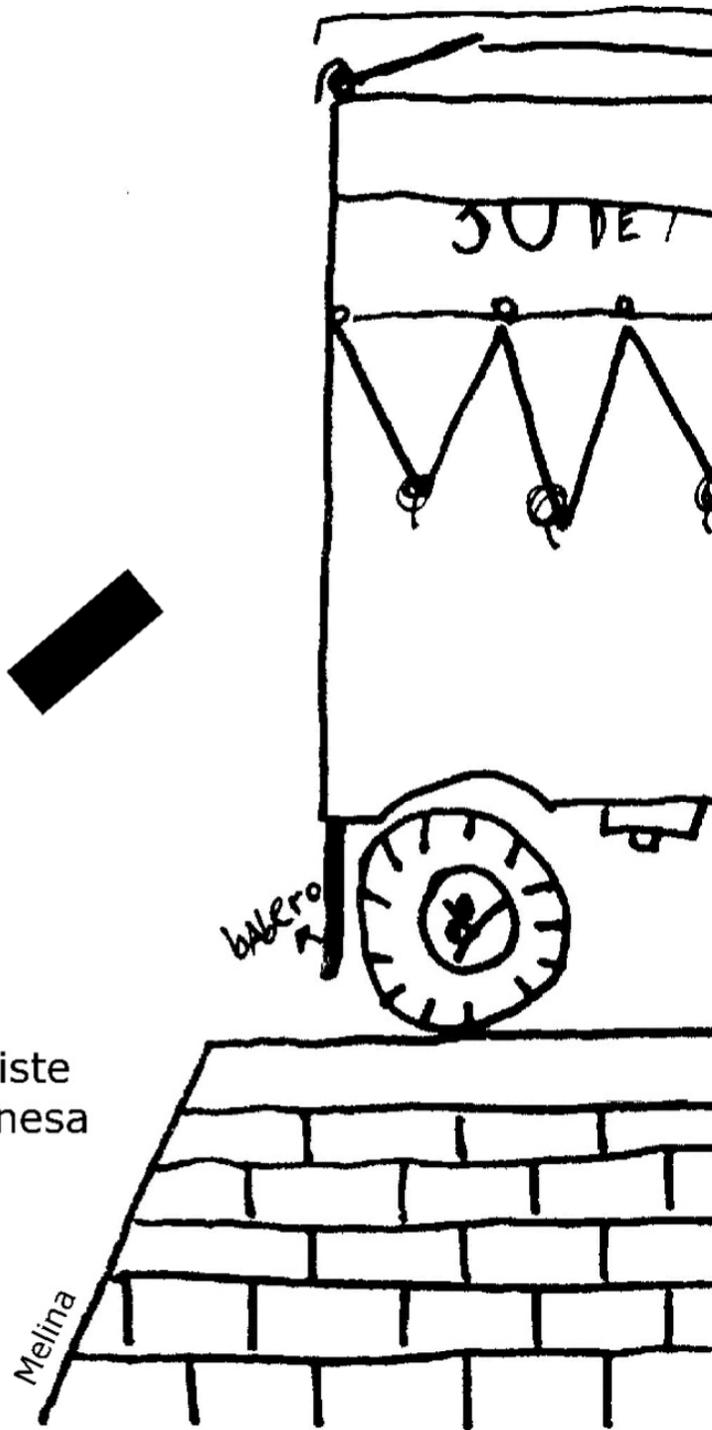
Acá hay una maquinita para jugar.
Hay tres, hay un flipper
de Homero Simpson,
está el pool, está el metegol...



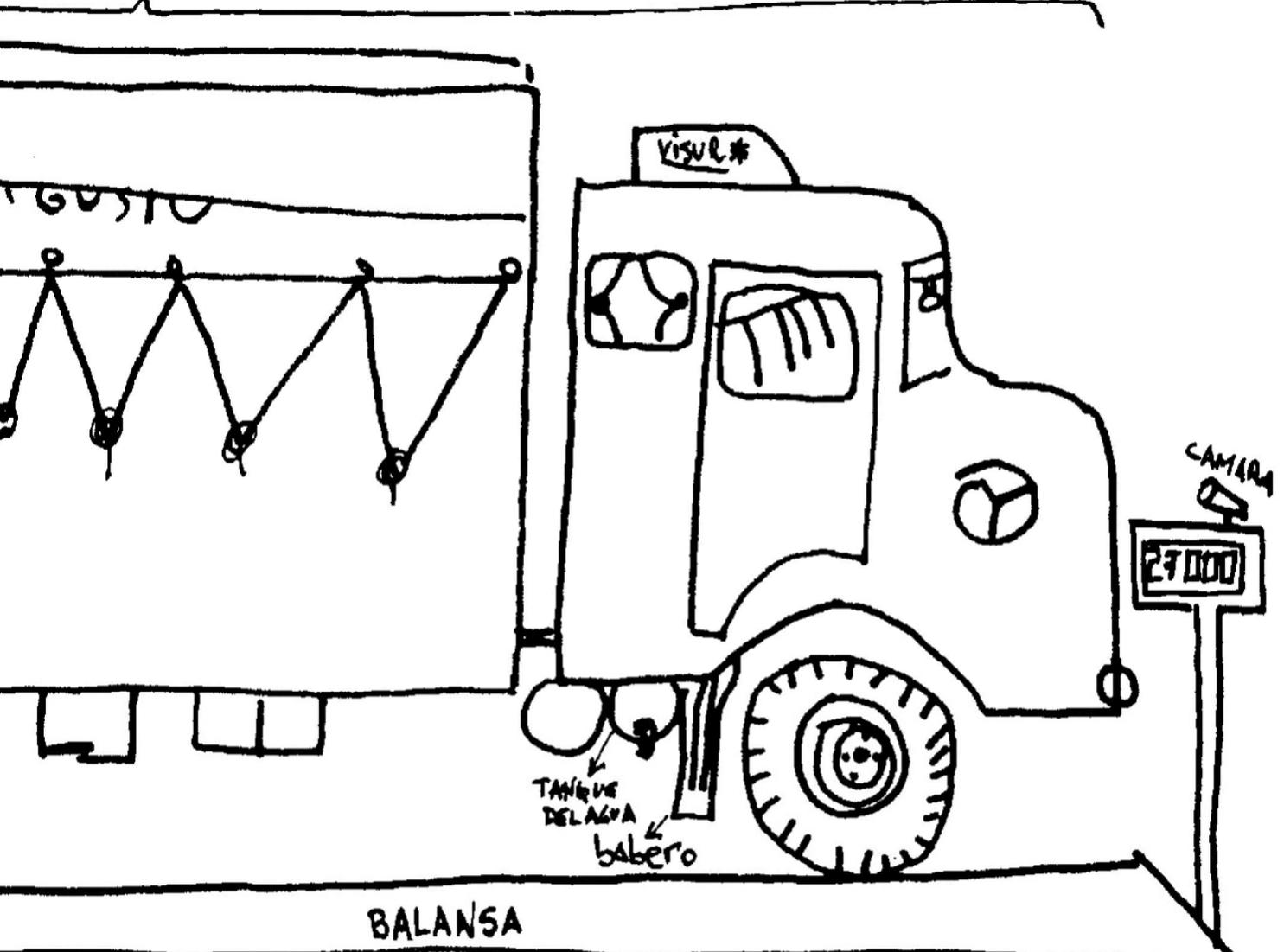
A mi caballo le doy de comer serial

es su comida favorita y al perro biste
cual es su comida favorita la milanese
es su comida favorita y la comida
favorita de los pajaros alpiste

Walter



CHASI O CAJA

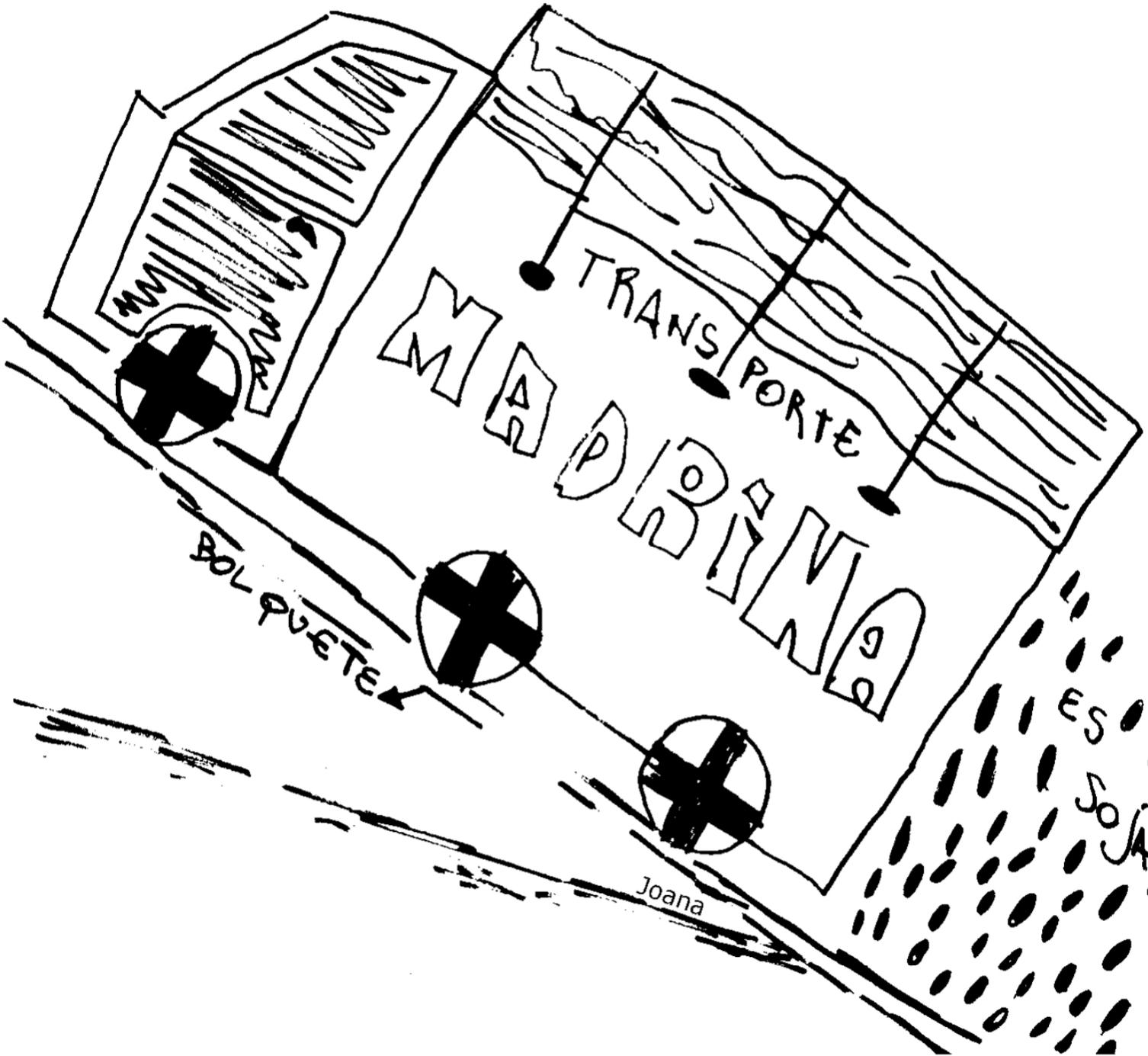


CAMARA

27000

TANQUE DEL AGUA
babeo

BALANSA



TRANSPORTE

MATERIAL

BOL QUETE

Joana

LIVRES

SOJA

yo tengo patos les doi de comer mais

tengo patos les doi de comer
lo mismo tengo dos loritos
que les doi de comer jirasol

Willy



Yo tengo un pato mudo

que se vaña en una pileta y toma agua de la pileta y le doy de comer maiz y alimento valanciado. Tengo pollo doble pechuga que le doy de comer alimento valanciado y mezclado con queso pisado para que no se quiebre. Tengo una paloma montesa que le doy polenta con leche porque es muy chiquita.

Jorge

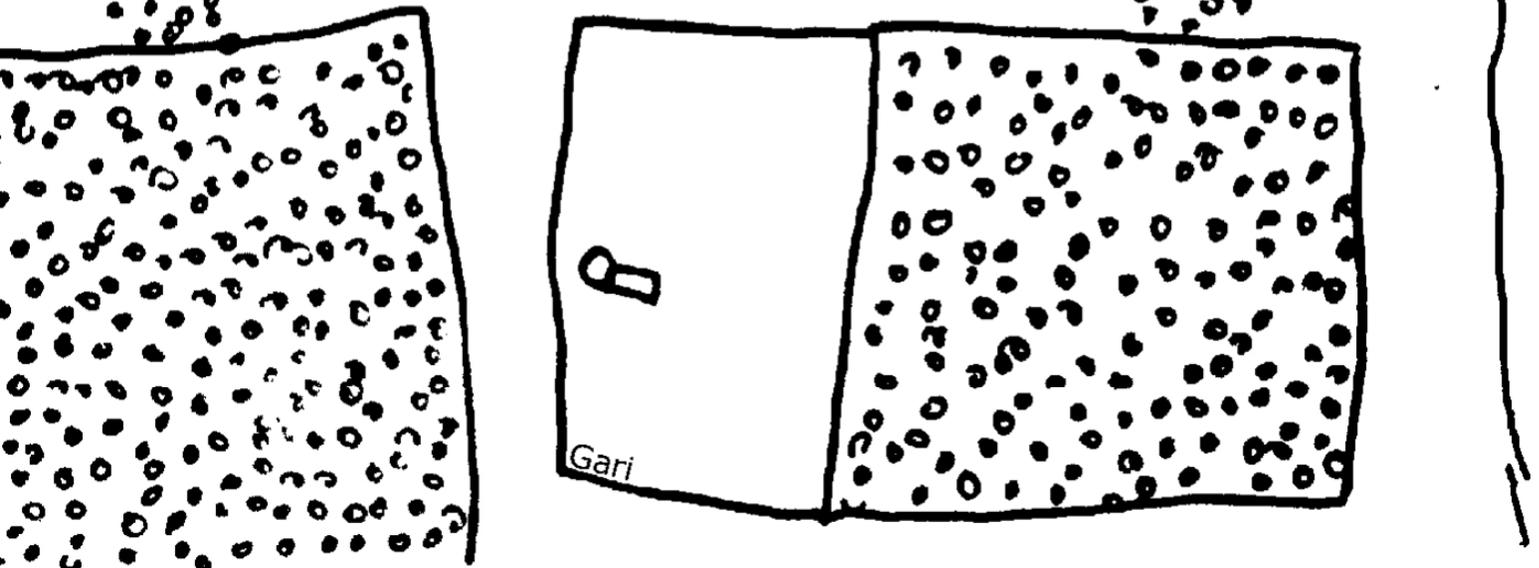
Este es un Panamax. Está cargando ahora mismo en el sitio 9 de TBB.



Lo que comenzó en el siglo XIX como un negocio de venta de granos y semillas aceiteras argentino, conducido por las familias Bunge y Born, es parte de Bunge Ltd., una multinacional agropecuaria con sede en EE.UU. y con ingresos, el año pasado, por más de US\$ 14.000 millones. Los analistas de Wall Street la consideran una de las acciones más prometedoras.

La Nación 26/12/2003

1 poroto
de soja





¿leí mal o decía 14.000 millones de US\$?

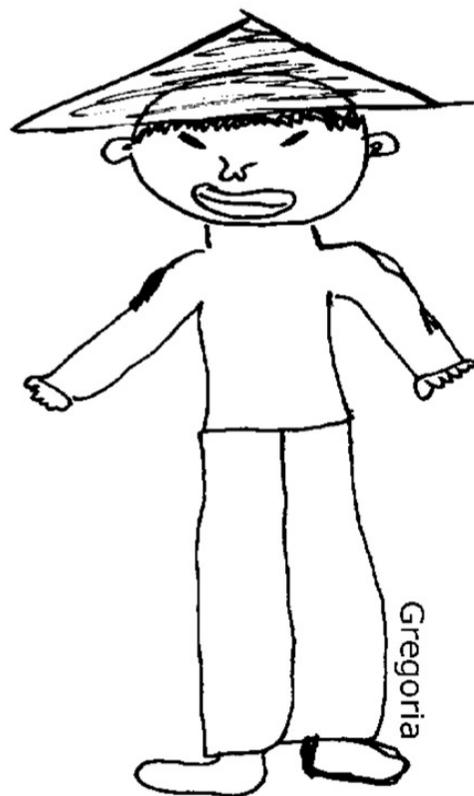
¡EN EXCLUSIVA!

**declaraciones
de un grano de cereal
de Guatraché caído
en la ruta y barrido**

y yo que quería conocer
Arabia Saudita terminé
en el buche de esta gallina
saladera
igual no está mal el barrio



HOIA A
TODO YO
SOY JAPONÉ



Gregoria

KOMO
SERIAL
DEL SA
LADERO

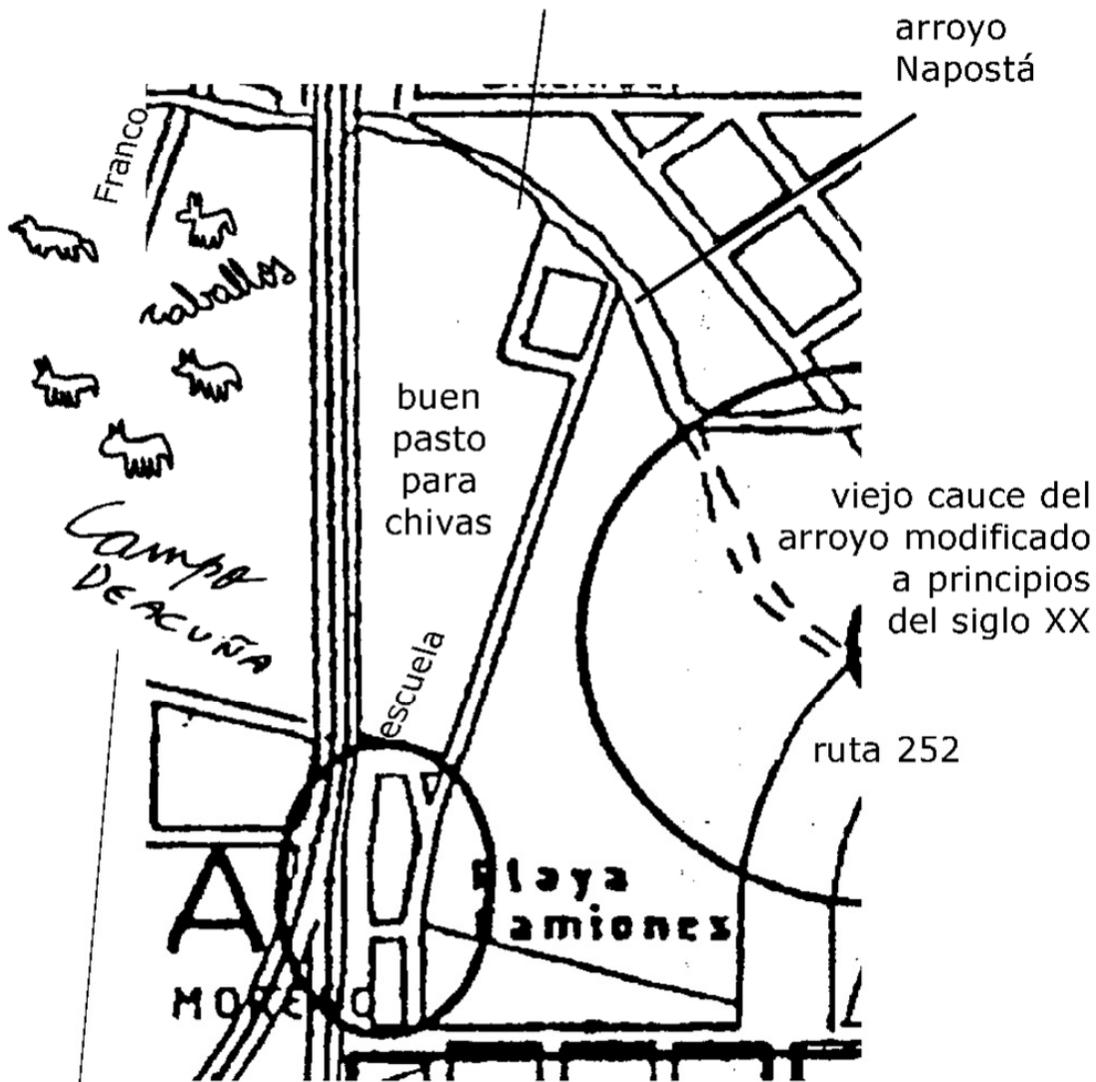
Entre enero y julio de 2004, pasaron junto a los chicos del Saladero rumbo al puerto de Bahía Blanca 850 mil toneladas de porotos de soja, de las cuales 683 mil fueron a la República China.

sector **A**

+ arroyo Napostá



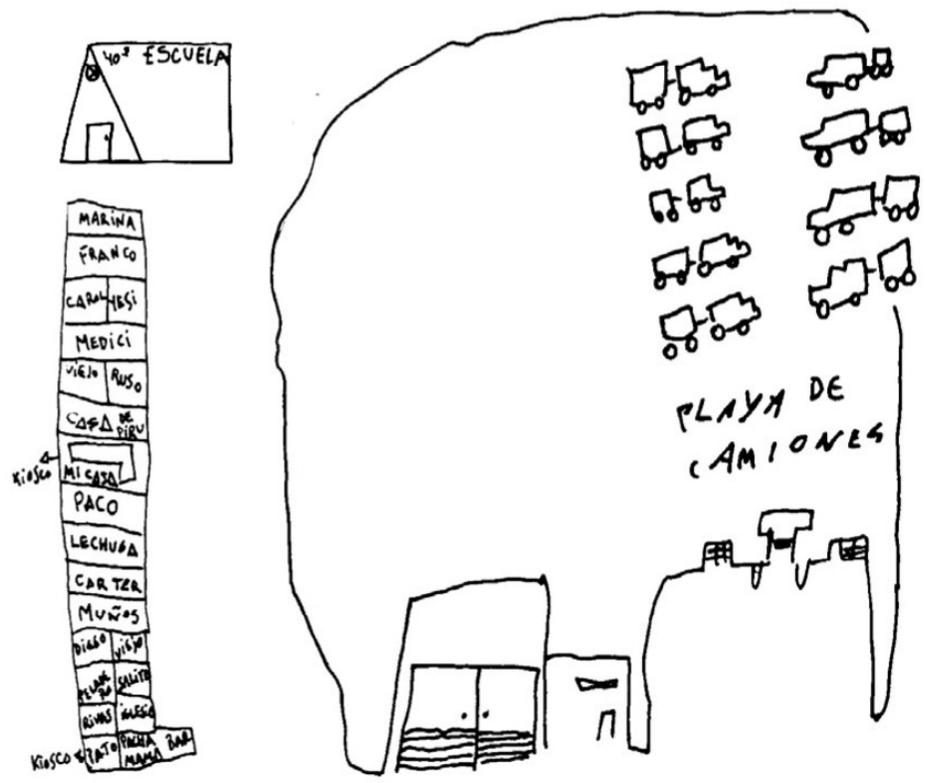
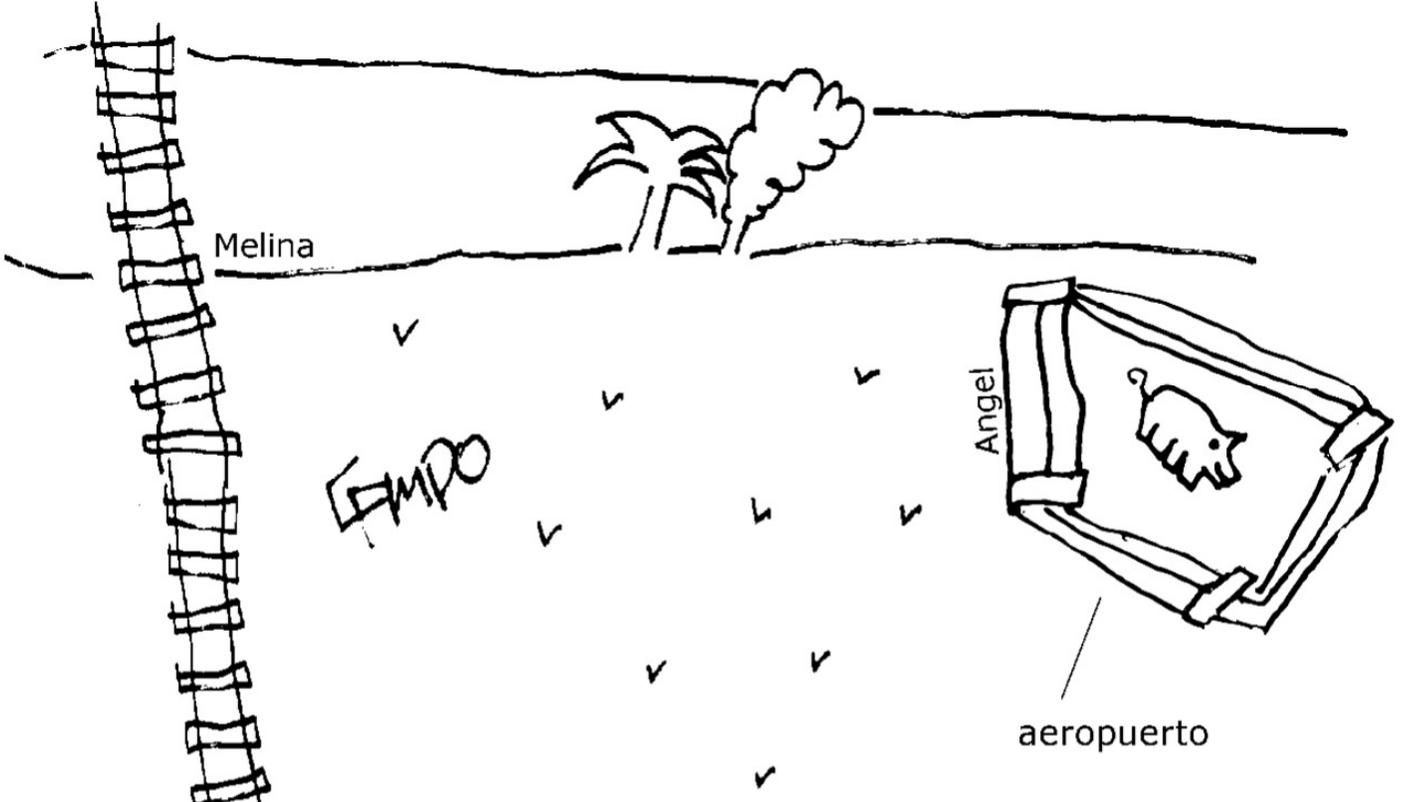
palmera y eucaliptus con tronco quemado
(¿si no están en ningún sector
es que no son del barrio?)



(en realidad es de un
doctor, pero lo cuida
Acuña con su mujer)

Con mi hermano vamos a pescar bagres a la palmera a la noche, algunas veces vamos a cazar nutrias alumbramos con la linterna y cuando la vemos le pega un tiro despues nos metemos en el agua la agarramos la llevamos a mi casa y la comemos.

Franco





nos juntamos con los amigos
para ir al arrollo para ir a cazar
y divirtiéndonos al lado de una fogata
y contando chistes y comiendo palomas
y después vamos a pescar bagres
y volvemos al lugar y charlamos
hasta el anochecer.

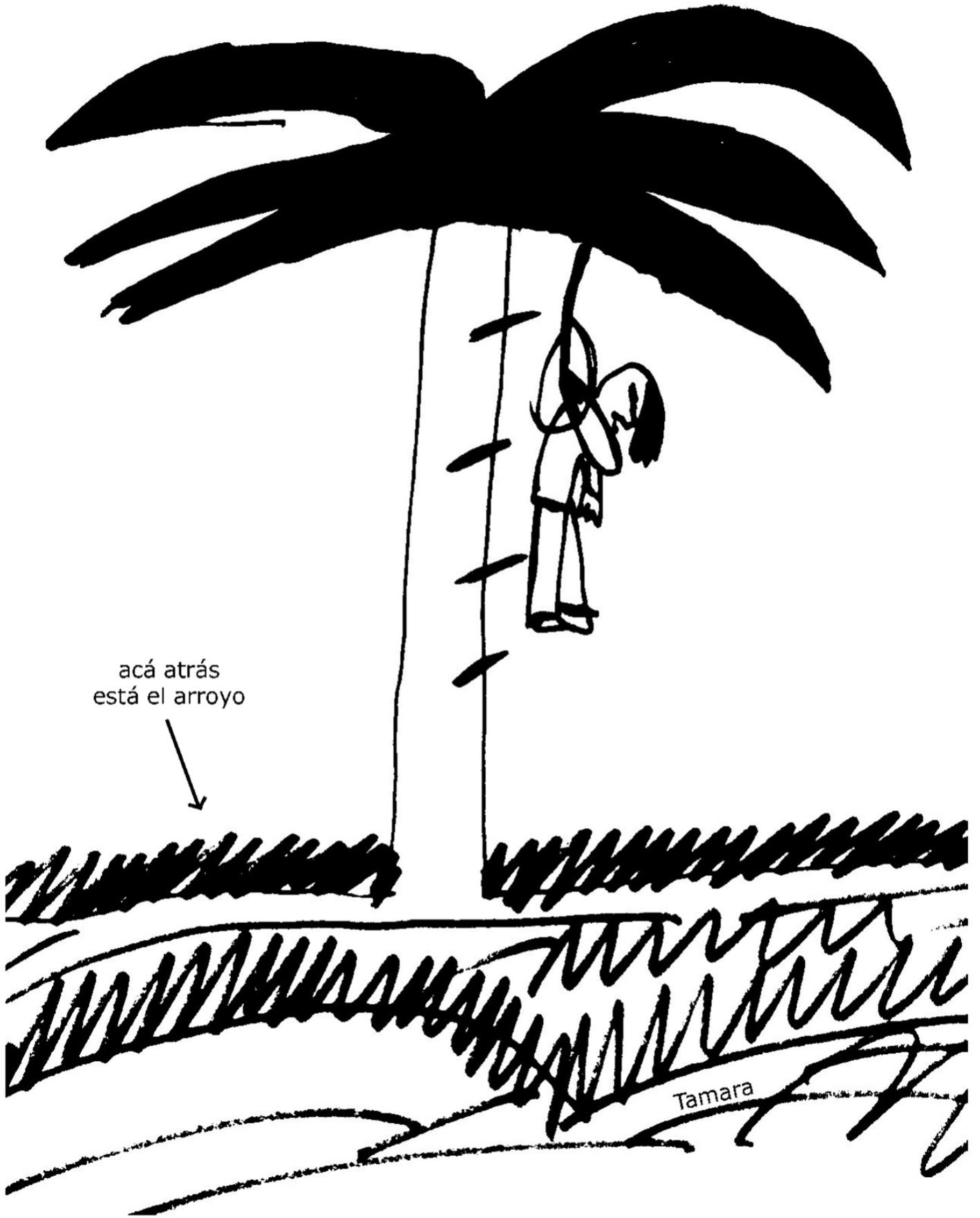
Gari
Sergio
y Piru



palomita
distrada

porque a la palmera por ahí vamos
a pescar, a cazar... Bagres y pájaros
y los comemos. ¿Cómo se cocina un
bagre? Primero lo cuereás y después lo
hacés... En una olla.

Palomas también. Las
desplumamos les sacamos todo
y la hacemos como el pollo.



acá atrás
está el arroyo

Tamara



¿Cuento una historia?

Yo me llamo Piru. Acá hay una vía
donde pasa el tren, y ahí hay
gaviotas volando, volando...
Vuelan relindo.

Y está la palmera, en el arroyo

donde murió, donde se ahorcó un hombre.
La famosa palmera. Puso estacas, puso
estacas así. El puso los fierros en la palmera
y por lo que dicen iba clavando fierros y
subiendo.

Se subió para arriba y dicen que
puso un alambre y tiró para abajo
y se murió. El papá de él lo
encontró muerto. Se comió un
cajón de mandarina y se ahorcó.



Le robó a un verdulero, se comió
un cajón de mandarina, se subió
arriba del árbol...

Rubén --Sí, mi papá lo encontró.
Andaba cazando. Era chiquito.



gaviotas

volando

relindo

PALM TREE

Se ahorcó con un alambre el chabón ahí.

Hasta hace poco estaba el alambre...

Y todavía están los fierritos clavados
para subirse hasta arriba...

Y se mató una chica también.

Una piba se mató. Sí, dicen que a la noche vas
y chiflan ahí. Pero no hay nadie.

Y cuentan una historia también de un chancho que un día..

Mentira, Piru...

Cuentan la historia de un chancho que...

Del chancho sin cabeeeezaaaaaa!!!!
Es cualquiera esa...

Sí, me lo contaron.
Que dicen que una vez allá
en el puente de Villa Serra
había un chancho sin cabeza, vio,
que los corría con una cadena y...



¿Mentira? ¿Quién dijo que era mentira?

Ale M.



Ale T.

Saladero

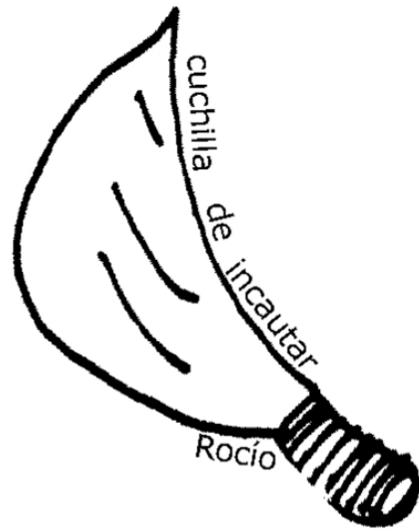
al Chupa

no conocen

¿Quién dijo que era mentira, eh?

¿Acaso

¡Me obligan a mostrar
todo mi poder!!!!

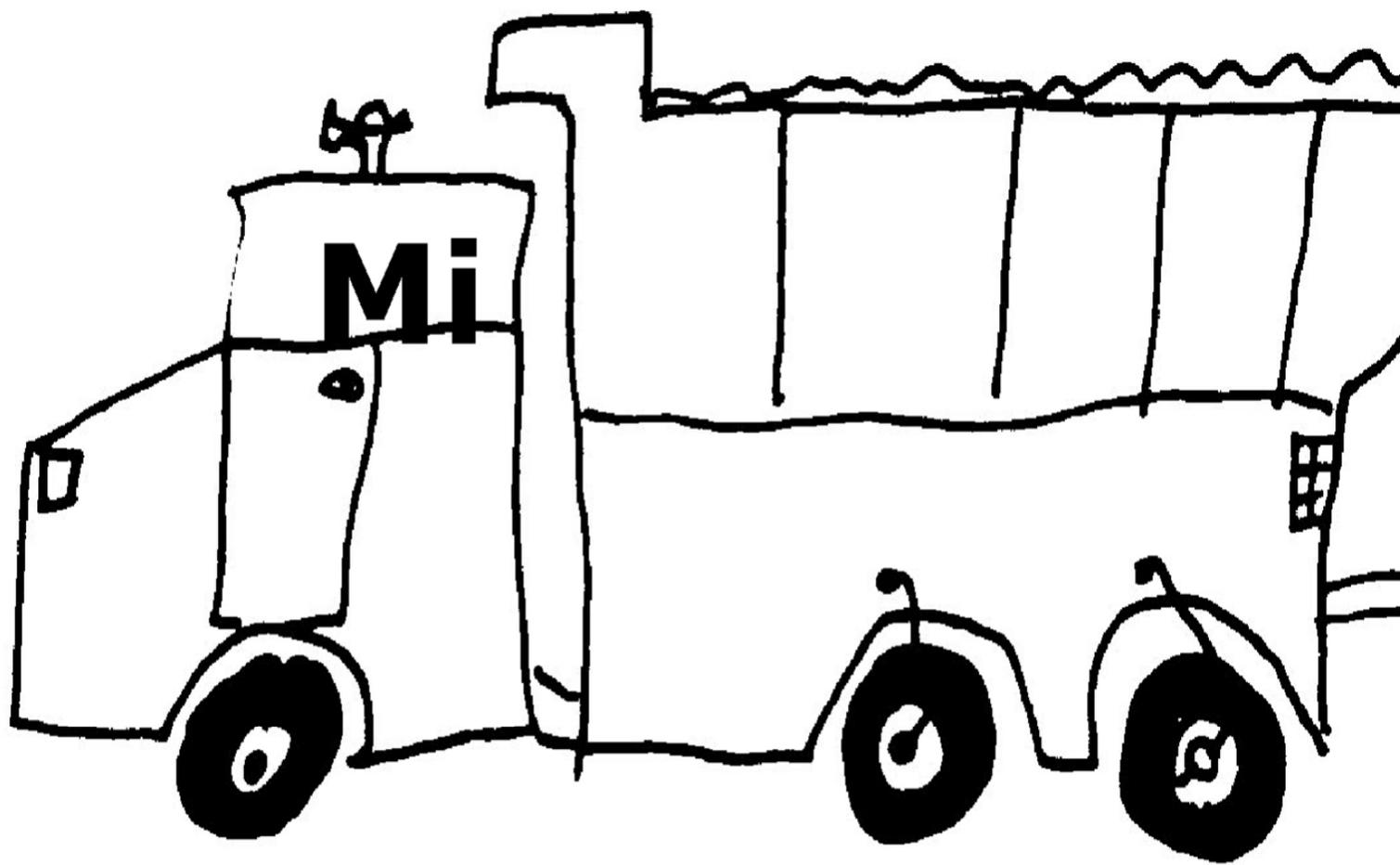


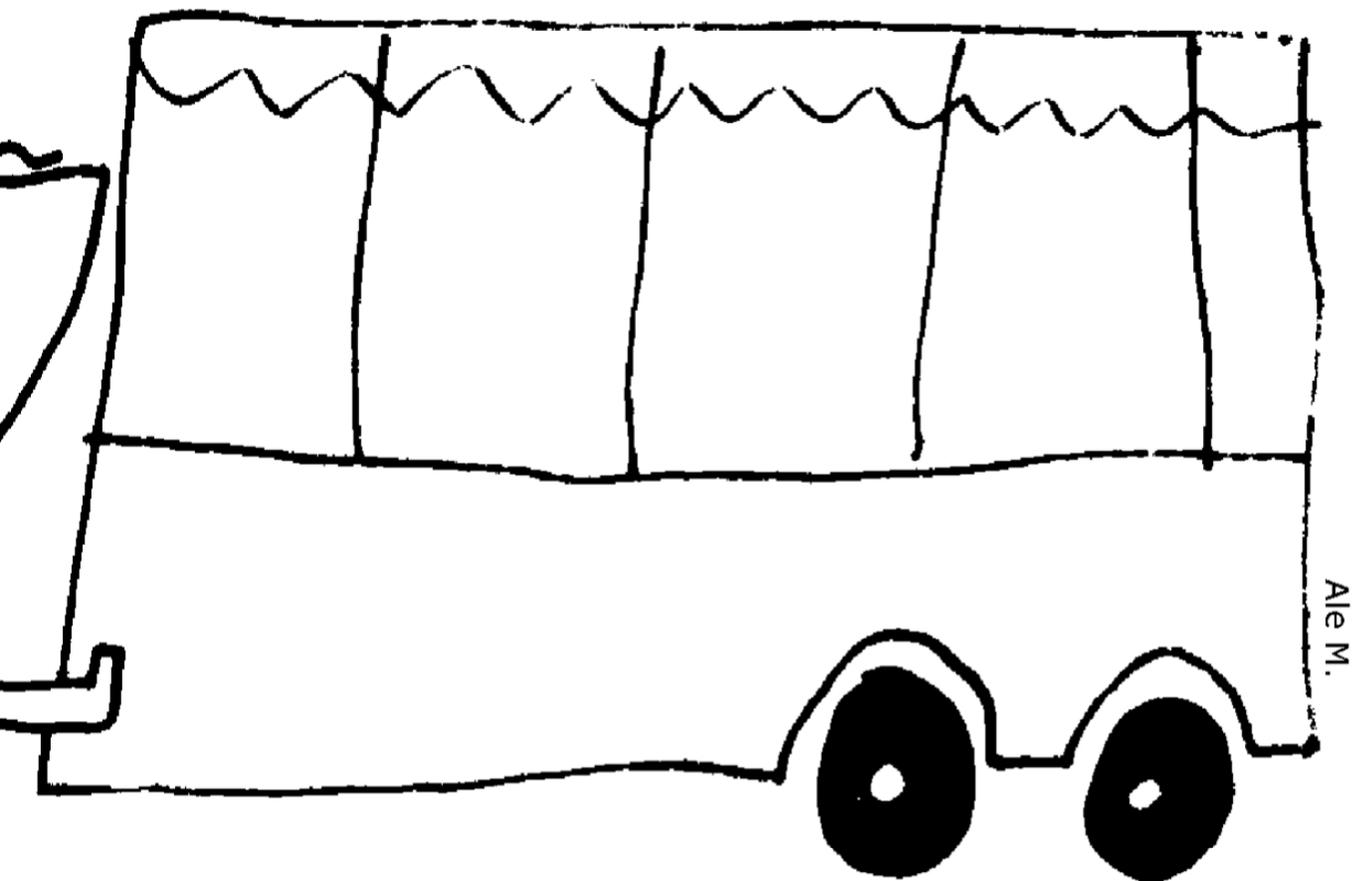
M

e contaron que en los trenes con cereal a la noche aparecian perros lobos muy grandes como una persona o mas y con sus garras rompian las puertas de los trenes, los que cuidaban los trenes al verlos se asustaban y los mataban. Al otro dia orgullosos de matar tan grande perro se daban cuenta que no eran perros sino que eran personas. Desde ese dia empezaron a creer en lo que no creian.

Luisa

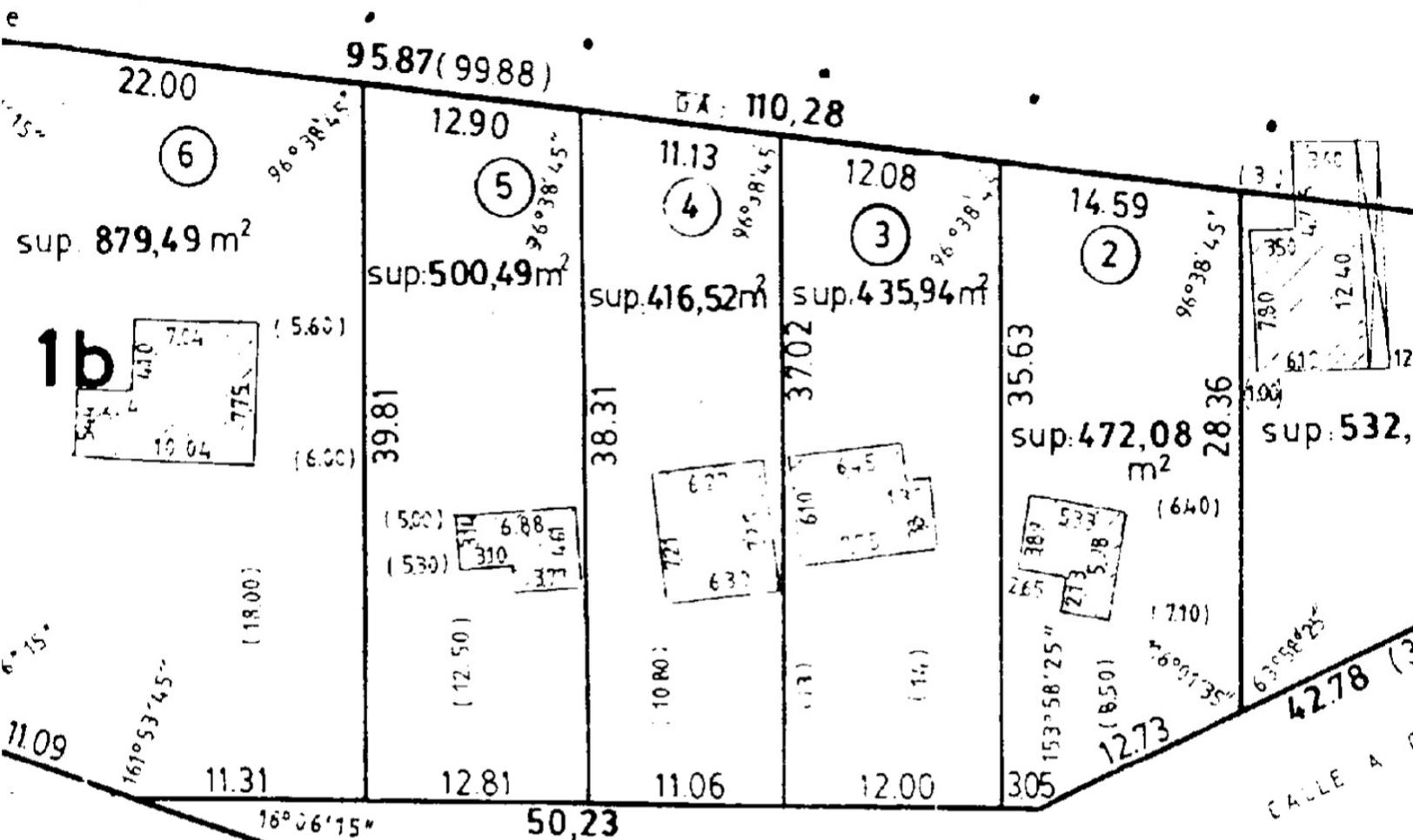






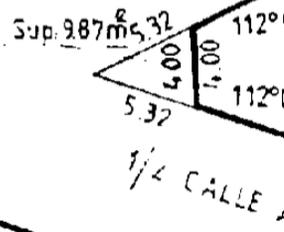
papa era camionero antes y siempre pasaba por una lomita que tenia a la virgen la difunta correa y siempre le ponia agua. Pero despues habia mucho monte mucho descampado, dice que no habia nada de viento y entonces empeso a moverse el monte mi papa se suvio al camion y hiba por el camino y se le empeso a mover el acoplado.

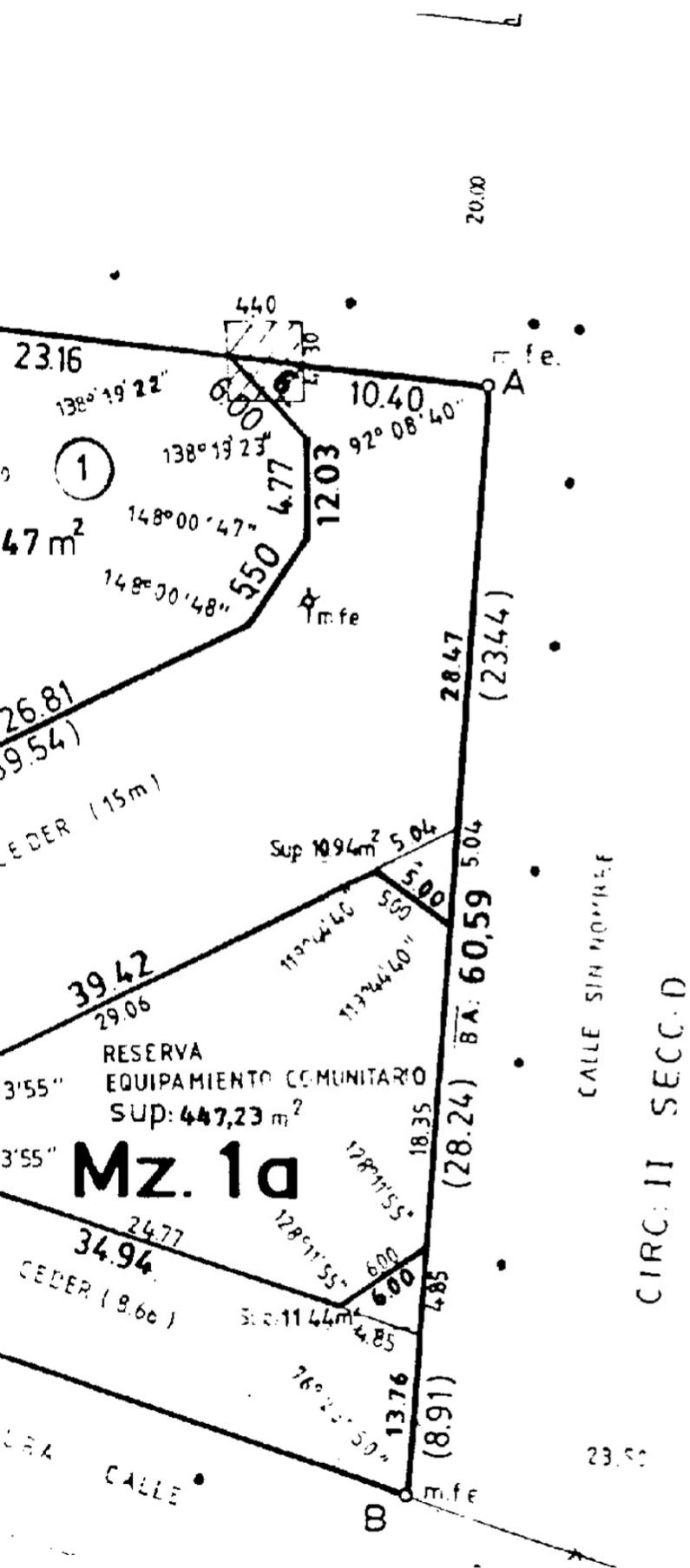
Antonella



1b

para mí no hay B





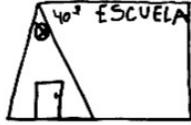
B

sector

con casitas,
colectivo,
junta vieja,
ex-comedor,
etc.

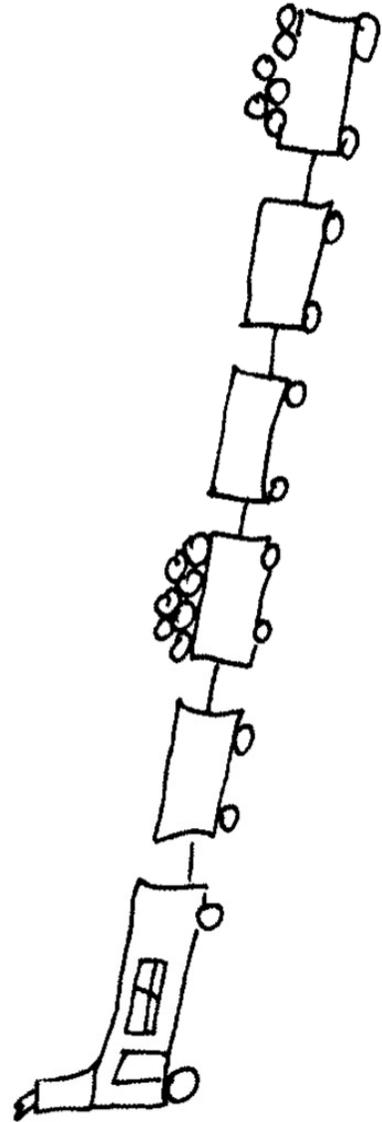
Y acá divide el Bulevar, yo le puedo decir, viene a ser, el pasoanivel ese, póngale de la calle Vidal. De Vidal para allá es Bulevar, para acá es Saladero

Otto Tito Wittmann



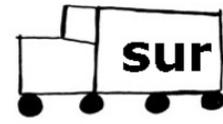
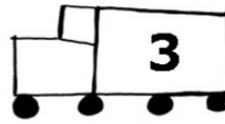
Pasan con trigo, con soja,
con sal gruesa, con piedra.

Sandra





para ir a la escuela



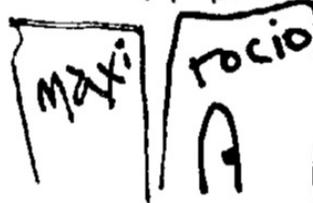
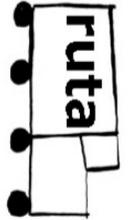
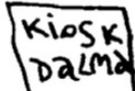
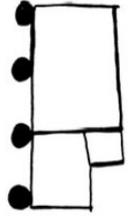
hay que cruzar entre camiones



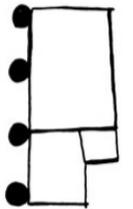
GUNTA



Galpon Gunta practican los bombos



ien el medio de la calle!



al Bule



Yo cuando salgo de mi casa en el Bulevar y vengo

a la escuela voy a tomar
el colectivo a la garita yo
cuando voy esta todo escrito
y hay un olor a piz

Sandra



chicas que dicen:
"El que anda bien
en la escuela
es el Jorgito"

Este es el Puente Blanco. Es
blanco. Por acá pasa el
colectivo hacia el Bulevar.

A cá es donde
termina el recorrido
el colectivo 500 A



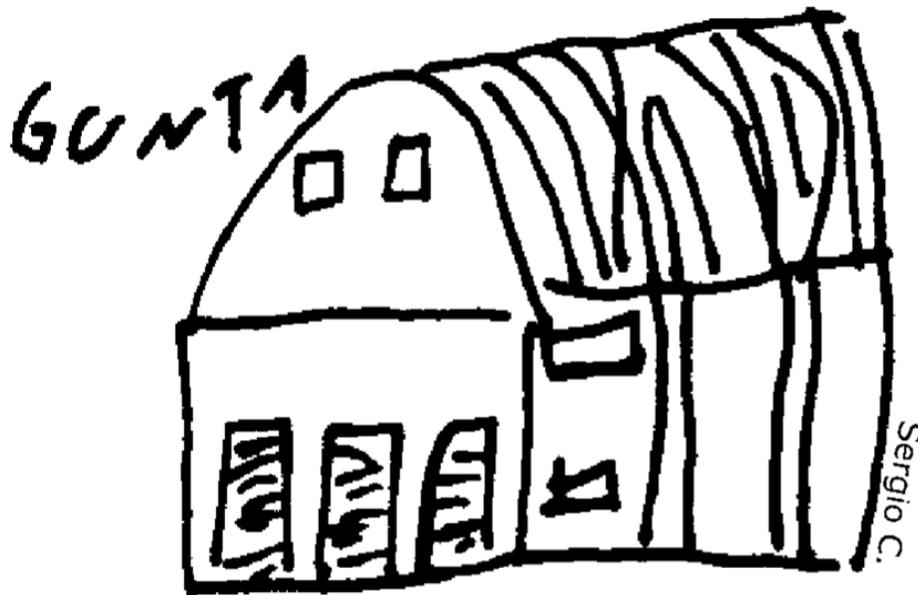
ahí está Jorge Nuñez
yendo a su casa

ojo

si lo querés tomar en Bahía para venir
MIRA BIEN
tiene que tener además un cartelito
que diga SALADERO

La Junta es un galpón viejo...
Ahí nos llevan cuando se inunda el barrio,
cuando desborda el arroyo...

Tamara



ja
ja
ja

Ahora lo usa el cuartel de bomberos

para las prácticas. Tienen unos trajes así de aluminio... Hacen simulacro. A mí una vez me saltó la manguera del agua, de la presión me pegó en el ojo, me tuvieron que llevar al hospital. Casi me quedo tuerto de un ojo, ja ja ja...

Piru

En el paraje El Guanaco acá

ja acá había mucho trabajo... ¿Sabe por qué le llamaban así? Yo le voy a contar. Ahí había un boliche, y en ese tiempo acá, había mucha gente, llamémosle linyera, vio, que venían de afuera a trabajar.

Yo trabajaba acá en la garita, esta que está acá. Estuve trabajando 27 años de señalero yo ahí. Y cuando yo llegué acá, a la par de las vías hasta el arroyo Napostá, usted veía toda la gente, que comúnmente se le llamaba croto, linyeras, vio, que paraban ahí. ...



Otto Tito
Wittmann

Me contó un vecino que allá le dicen "El Guanaco" porque antes había un almacén grandote que tenía dibujado en grande un guanaco grandote y ahí le empezaron a decir "Guanaco". Me contó Tito. Sí, sí, nosotros vamos al "Guanaco".



Mamá, me voy
a lo de Tito

Mario

de Club de Fútbol a Sociedad de Fomento y de Sociedad de Fomento a Comedor de Jubilados y de Comedor de Jubilados a... bolsones de comida



Club Atlético
Barrio Saladero
Campeón Liga
Independiente
de B. Blanca
1969

“**E**n cuanto al aspecto recreativo, existió un club fundado por los mismos vecinos, que en momentos de mejor situación económica tuvo una importante función social. De este solo ha quedado el local en estado sumamente precario. Dicho local se utiliza actualmente como lugar de reunión de la sociedad de fomento”

de un informe de la Junta Vecinal y un grupo de trabajadoras sociales, 1988



El Centro

se inauguró el 4 de octubre del 94.
Una fiesta... Hicimos no sé cuántas empanadas.
Mil, más mil y pico... vino Ursino, los de Pami...
Nunca me voy a olvidar cuando estábamos
haciendo las empanadas el vicepresidente de la
Sociedad de Fomento, que nos cedió el salón, Otto
Wittmann... miraba él con tanto orgullo, porque
estaba tan bonito su club y lo miraba
y le digo "¿Le gusta Tito?" "Sí" dice "me gusta"
Porque siempre fue fomentista...

Ester Alarcón
Primera Presidenta

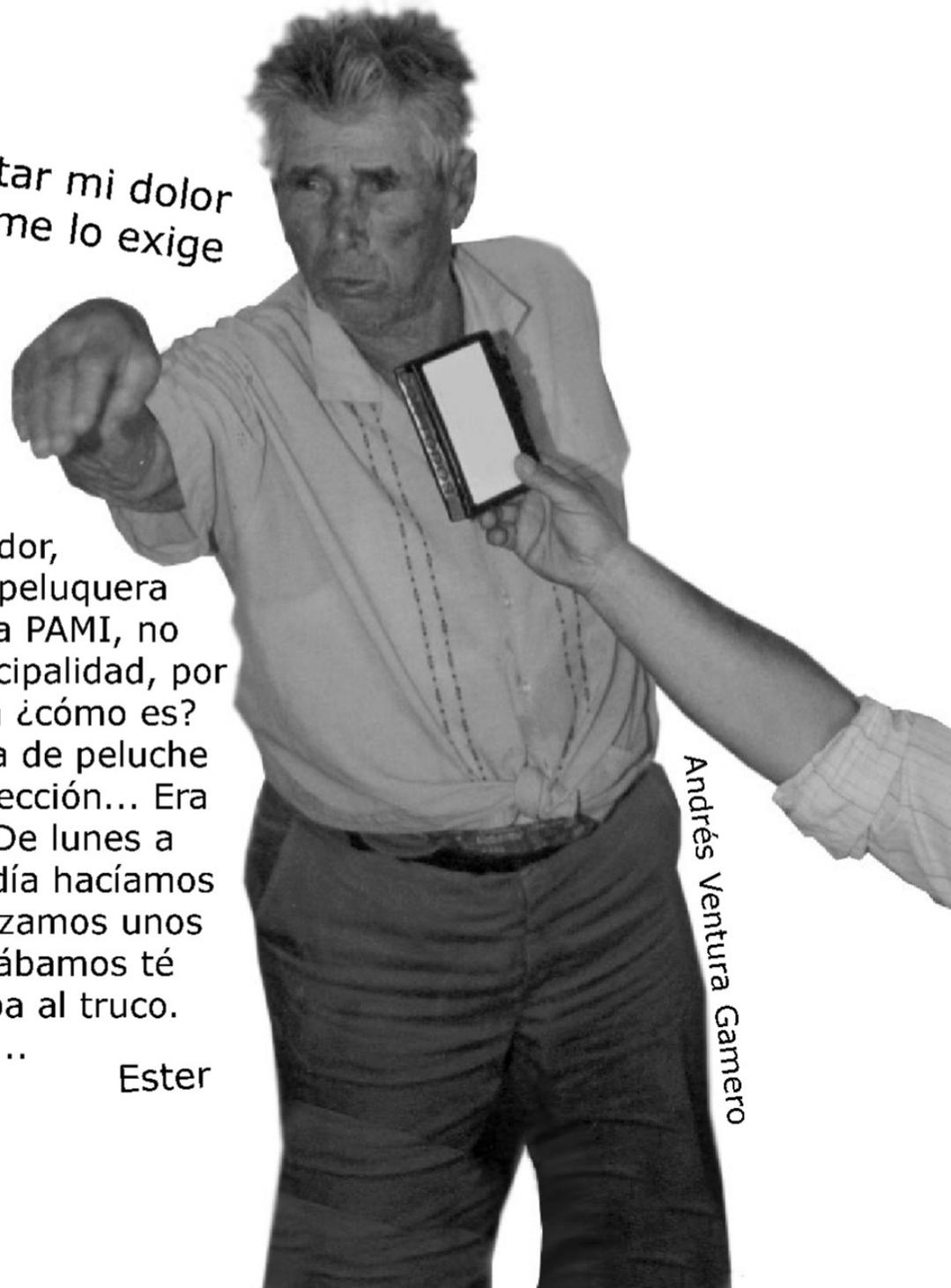
Otto Wittmann
Vice Presidente

Ese año cuando empezamos era una barbaridad

*Voy a contar mi dolor
porque mi vida me lo exige*

porque era comedor,
aparte teníamos peluquera
que nos mandaba PAMI, no
PAMI no, la Municipalidad, por
PAMI teníamos la ¿cómo es?
la de gimnasia, la de peluche
y de corte y confección... Era
una barbaridad. De lunes a
viernes al mediodía hacíamos
comida... Comenzamos unos
46, después tomábamos té
después se jugaba al truco.
Gamero recitaba...

Ester



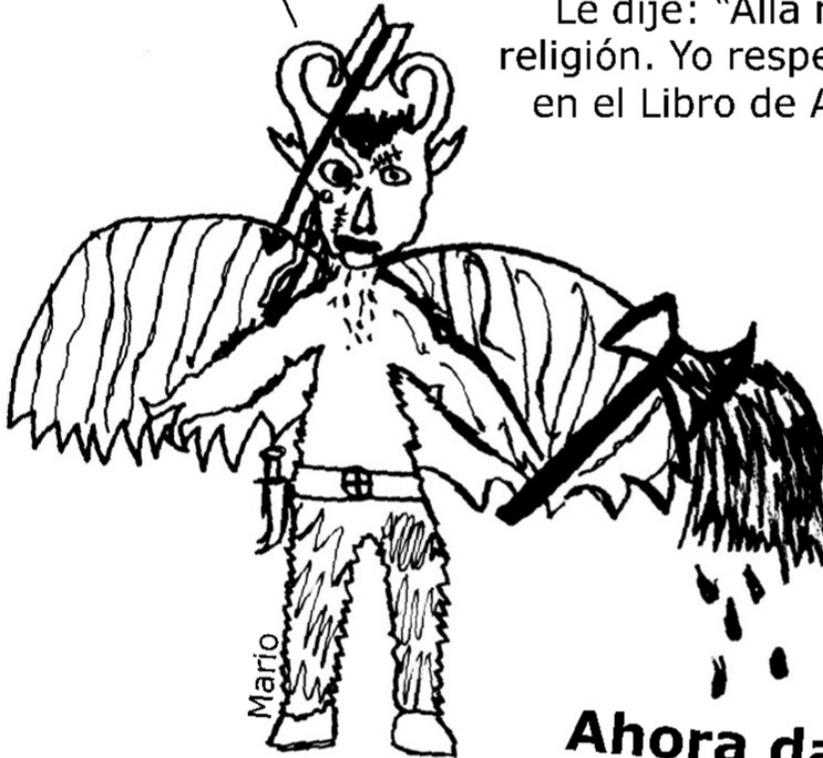
Andrés Ventura Gamero

Pasa que un día

Chupa Jubilado

en el año 2000 viene la del PAMI, quiso venir a hacer un asado para levantar votos, no me acuerdo qué era... Yo no le permití.

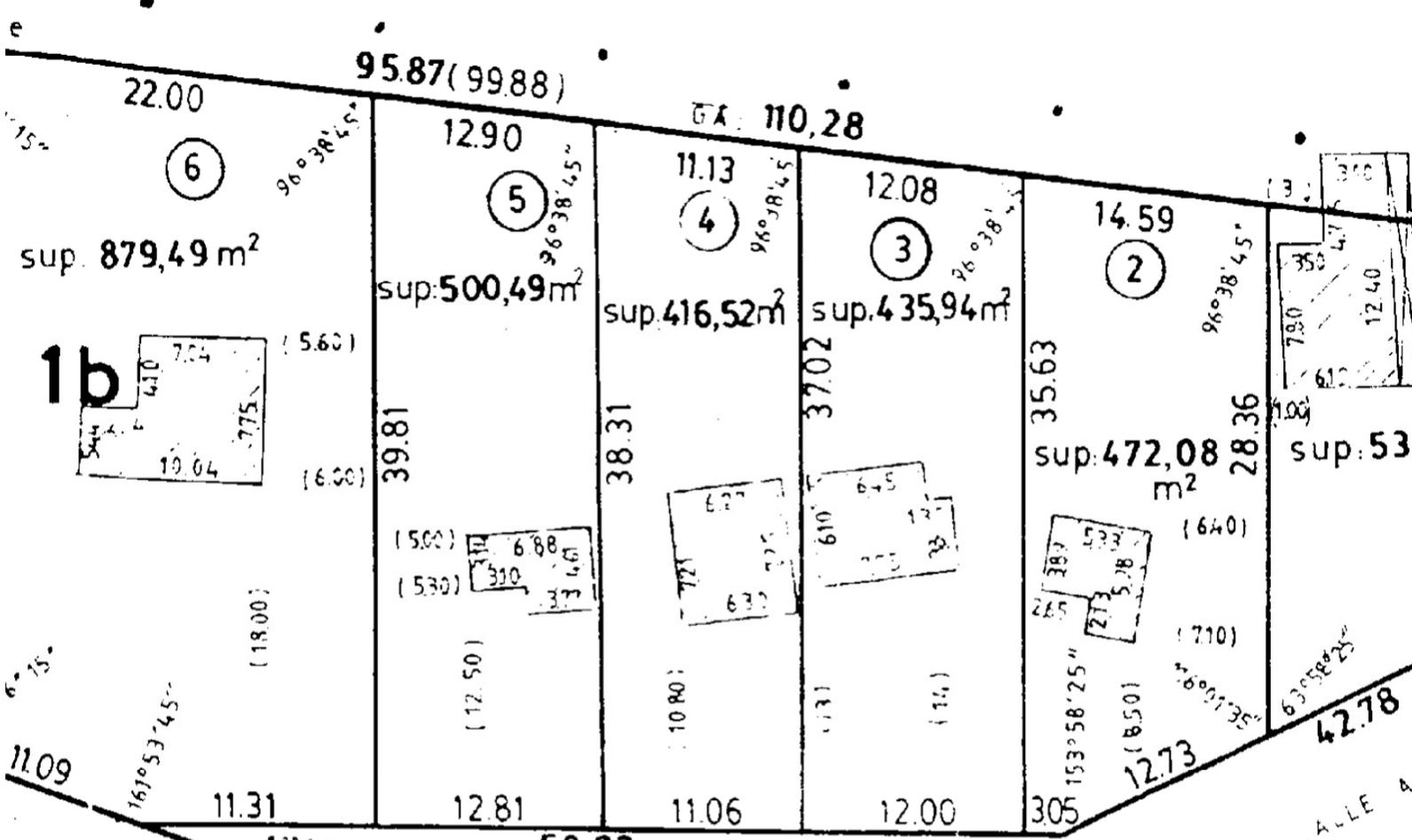
Le dije: "Allá no hay política no hay religión. Yo respeto lo que está escrito en el Libro de Actas". Y esta me hizo sacar el comedor, no dieron más plata.



Ahora damos bolsones

Nos dan la cantidad de dinero, nosotros tenemos que comprar la mercadería ...por ejemplo, vamos a hacerlo cortito: si te dan mil pesos y son 30 los beneficiarios entonces vos tenés que repartir esa plata según la gente que tenés... Ese trabajo lo hago yo.

Elsa Maciel



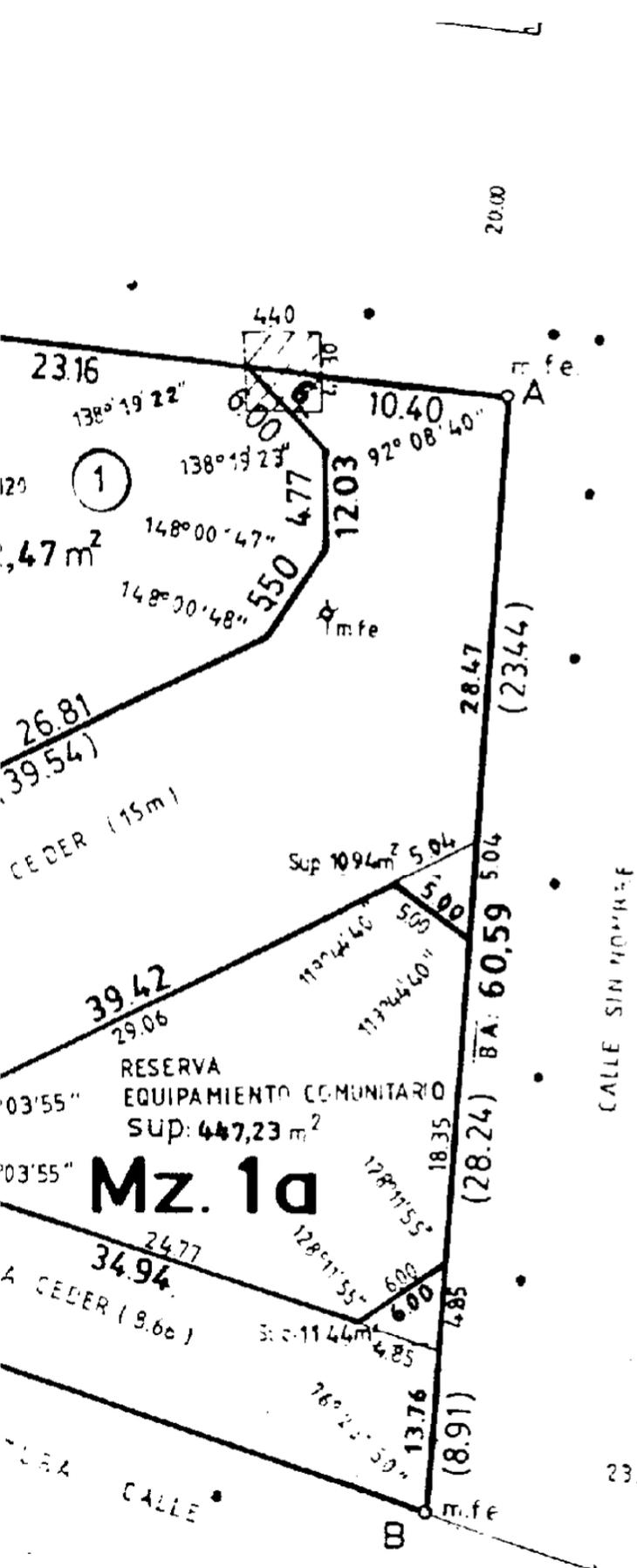
para mí no hay C



CHACRA 328

1/4 CALLE

FL



sector

con liebres,
chivas,
mojarritas,
caballo,
oreja de
conejo,
etc.



Me gusta esta zona. Se llama sector Quintas. Las calles no tienen nombre. Casi no hay calles. La dirección es: "Vivo allá. Vivo más acá".

caballo de Alejo
yendo al pisadero
en 1936

acá le gusta
jugar a Angel

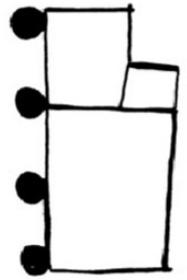
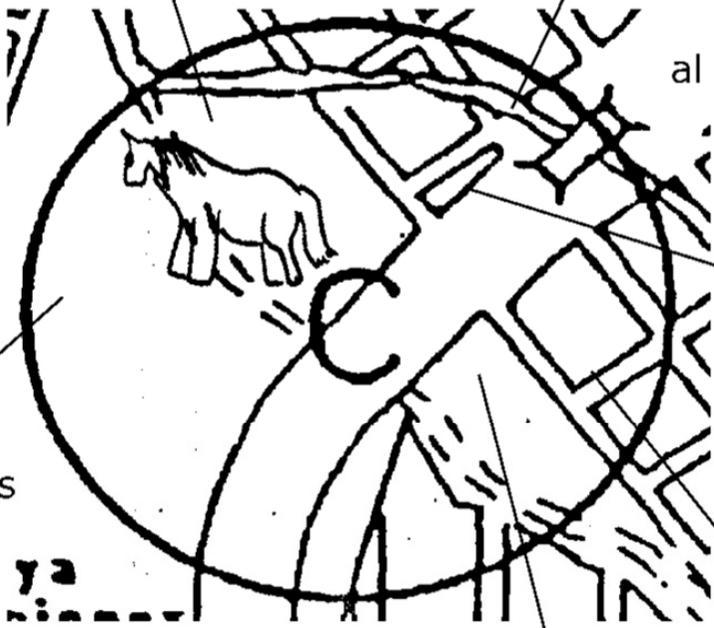
al "Triángulo"

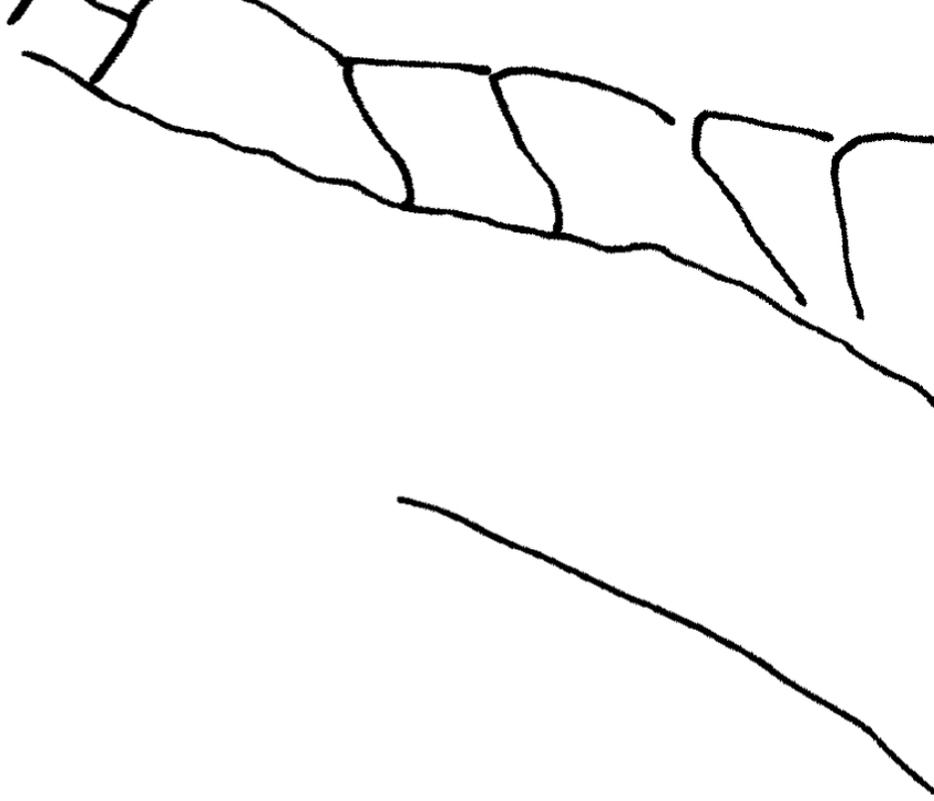
acá vive Alejo
(al lado de sus
bisnietos
Sergio y Gary)

chacra de
los Chiveros

casa de Willy

ya
ni...





Sí, una liebre. A mí me gustan cómo corren, cómo... Yo no cazo, no. Solo las veo correr. Y a veces les juego carreras. Allá en las montañas. Están ellas del otro lado. Corren, y yo corro

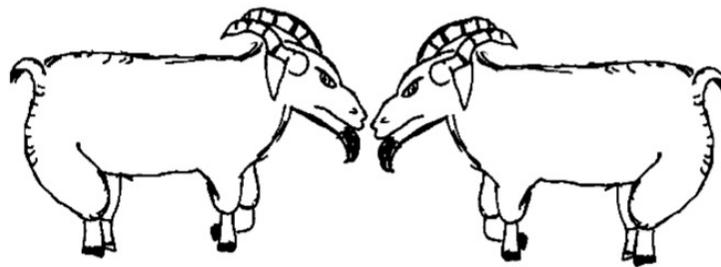
Angel



Esas son las
montañas de
Angel. Otros ven
unas barrancas
simples y bajas



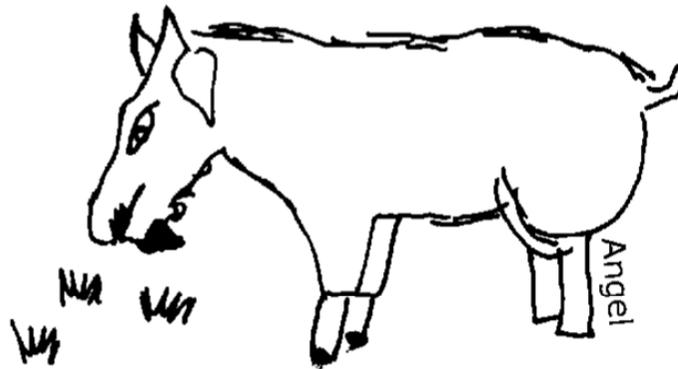
Es como un ser humano. Con chivos hace rato que estamos, pero ahora no los tenemos todos acá. Ahora mantenemos una cantidad como digamos de consumo y si se puede vender se vende. La carnicería nosotros iremos 2 veces por año.



Ellas nos miraban como diciéndonos "¿por qué nos venden?" A todas les teníamos nombre: la Mocha, la Pampita, la Rita, la Alicia, la Mora, la Negra, la Blanquita. Llegamos a tener 150, 160, entre madres e hijos...

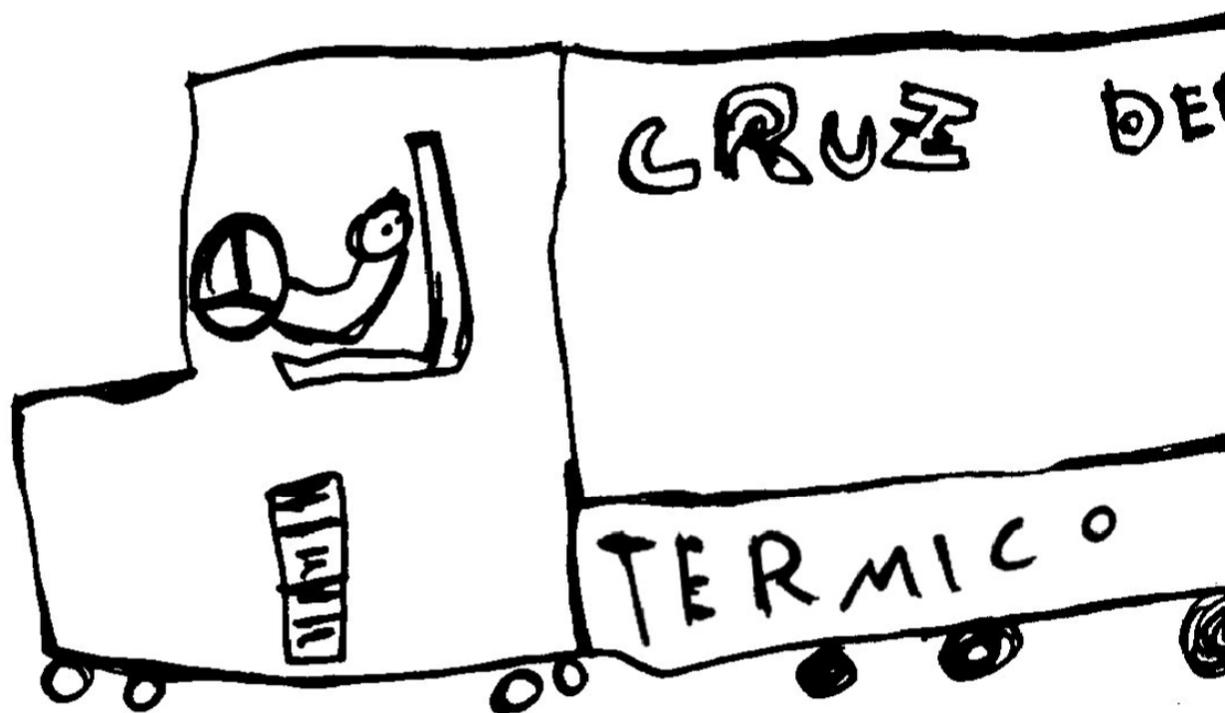
Al Saladero vine

porque mi marido trabajaba en el ferrocarril y fuimos a alquilar al bulevar y vimos que mucha gente venía a hacerse casita acá para tener animales, entonces dije: bueno, nosotros también vamos a ver a qué lugar podemos ir a hacernos un ranchito y quedarnos ahí a criar animales.



Porque el chivito es el animal que menos gasto produce. Necesita más cuidado... Si Ud. tiene para darle una ración le da y si no con hacerlo pastar 2 horas más en el día: 1 hora más a la mañana y 1 hora más a la tarde el animalito vive. Ahí crecía muy buen pasto, todos los faldeos de la vía, todo eso y acá detrás de la Escuela, este pedacito, muy buen pasto...

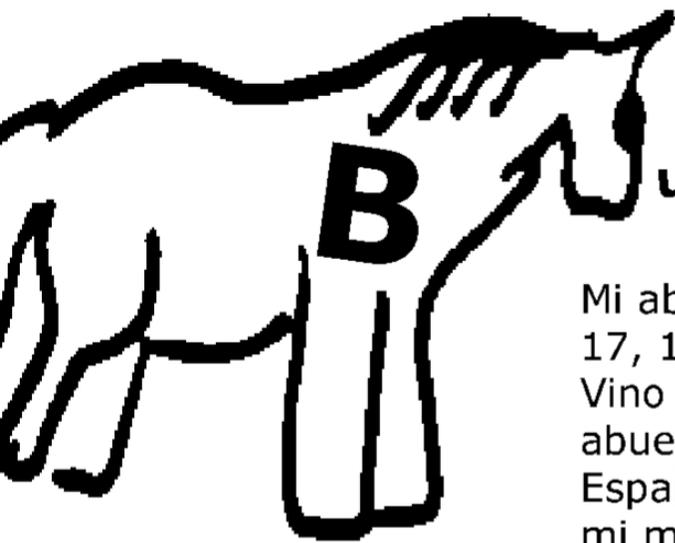
A cá está el barrio que no nos deja mentir, nosotros a las chivitas las habíamos acostumbrado que no las íbamos a buscar para venir a la casa. Cuando estaban todas comiendo y caía la tarde empezaban a mirarme, entonces yo les decía: *Niñas, niñas, nos vamos a casa*



Los matecitos con leche de chiva son tan ricos...

Claro, nos dicen "Los Chiveros"

Palmenia Silva
y Oscar Etchandi



ueno, yo soy Alejo Benítez.

Mi abuelo vino al Saladero... en el año 17, 18 más o menos. Era español. Vino mi abuela también pero a mi abuela no le gustó y se cortó pa España. Mi abuelo, creo, según decía mi mamá, cuando vino de España le compró una jabonería que tenían dos españoles ahí, que se iban ya, se habían llenado de guita y se iban...

A llá había jabonería, y acá estaba el Saladero, el Saladero salaba cueros carnes y lo mandaba a Puerto Viejo.



D espués ya cuando pasó el ferrocarril ya Puerto Viejo se terminó; están los fierros todavía, no sé si lo has visto... Ahí es Puerto Viejo, porque ese es el primer puerto de Bahía Blanca que hubo. Que digan lo que digan, los del Saladero somos más viejos que los de White, ¿o no, eh?

P

rimer grado empecé yo a ir ahí. Pero como estuve 7 años en primer grado... No me da vergüenza, ¿eh? Todavía creo que vive la Rita Esther Canevaro de Stacco, que era la directora que había acá. ¿Vive todavía? Le cuento lo mío, sí... Un cachito...



al colegio acá, y... "Burrito", decían. Decían que era burrito, ¿no? Yo cuando me di cuenta que no había sido un burro fue cuando me jubilé, que trabajé toda la vida. Mi padre vino de Ventana acá con 60 caballos, con el carro, carro de pescante, alto, grande, que no tengo ni una foto de ese carro... En este baldío que hay acá hasta Punta Alta. Acá estaban los 60...

Y fui 7 años a primer grado y iba a pisar barro a Villa Serra. Ahí yo pisaba, un día pisaba barro en lo de Balducci, otro día pisaba en lo de Moretti. Si yo tenía el caballo atado esa noche y no se me escapaba, me iba a las 6 de la mañana, seis y media, oscuro salía para allá. Mi padre me ayudaba a pasar por, si venía un tren, porque en ese tiempo había trenes cada 14 minutos...

Hasta el mediodía pisando barro, después los llevaba a bañar ahí donde le digo que era el Matadero, acá pasando las vías, del otro lado, haciendo martillo con el arroyo, a mano izquierda había un galpón grande que después fue una lechería, ahí uno de los Quintana tuvo tambo ahí, y ahí estaba el galpón grande que era del Matadero y ahí hay un tajarar



Había un tajamar, entonces yo metía todos los caballos adentro, tomaban agua porque iban muertos de sed, tomaban agua, el arroyo corría, el tajamar siempre el agua limpita y ellos se daban una vueltas ahí. Los pibes me ayudaban que no se vayan pa allá, que no se vayan pa acá, una vez que se lavaban todo el barro, se venían al potrero, a comer allá, mientras nosotros comíamos.

A la tarde

los metía otra vez, y le daba otra vuelta, después yo a las cuatro de la tarde, a las cinco ya los sacaba, los llevaba, los bañaba y después ya me venía pa casa, y se iban al campo...



Erika

Y si el caballo se me había ido, mi padre,
que iba más temprano al puerto, al pique,
me decía: *Che, Ñato, levantáte que no tenés caballo
para ir hoy, se te ha ido el caballo...* Entonces
yo me levantaba, tranco y tranco, y tranco
y tranco, y le pegaba hasta donde agarraba
la caballada, agarraba mi caballo de andar,
montaba y me venía con ellos.
Pero siempre a horario.

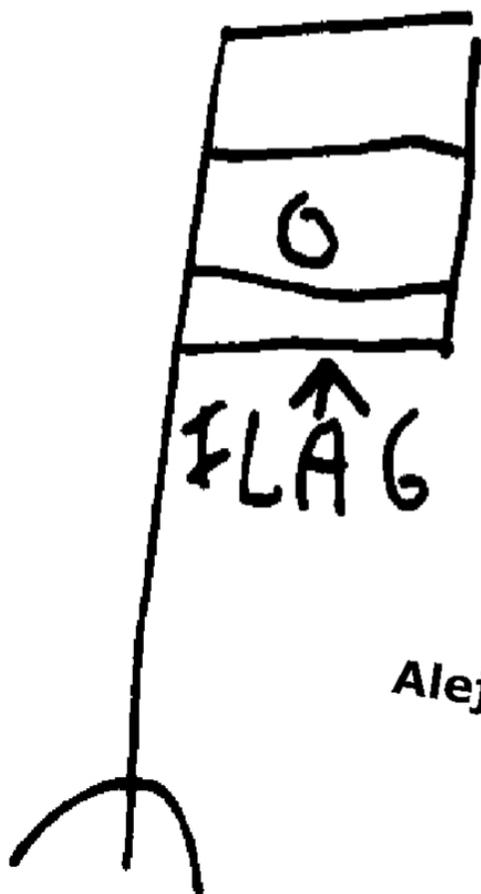


Alejo Benítez
en Sierra de la
Ventana, a los 3

A

la hora de la escuela, de entrar a la escuela, a las 7 y media a las 8 que entraban a la escuela, a esa hora pasaba yo con los caballos ya para allá. Y cuando los pibes entraban al colegio, yo pasaba con los caballos para el pisadero, iba y venía, y por inasistencia no pasé nunca de grado, y fui 7 años a primer grado...

Y las maestras estas me veían,
y no me decían nada, si
sabían... ¿o no? ¿Le sigo
contando de mi trayectoria?



¿o no?



Alejo Benítez

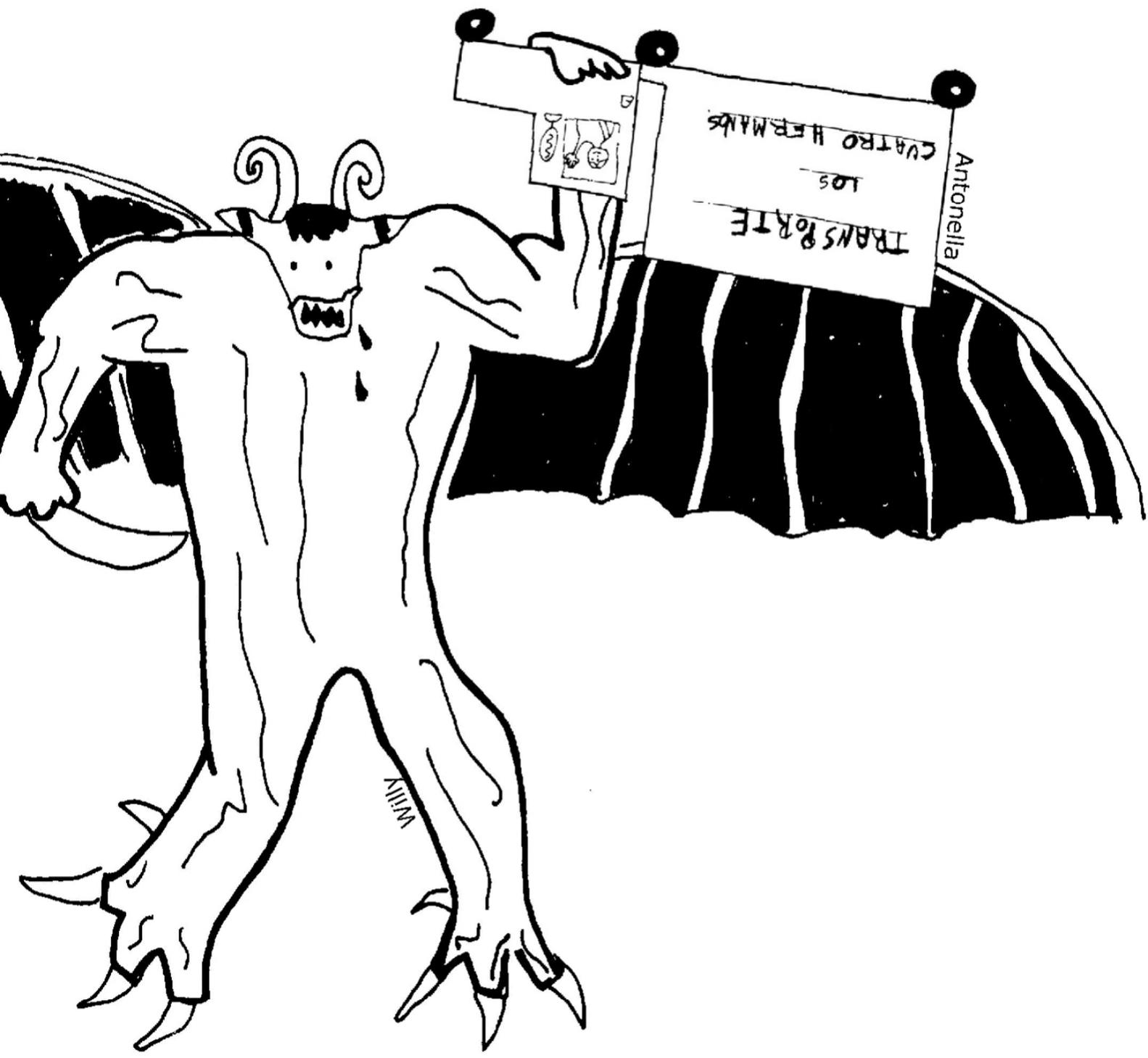
y yo también tengo un caballo



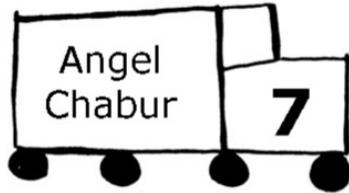
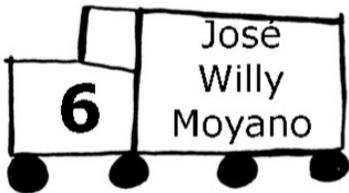
y con mi perro y mi papa salimos
a pasiar y bamos a casar gabiotas
chimangos y despues le corto el ala y lo dejo
atras del gaguinero y le doi de comer
y tambien le doi agua

y tambien abeses encuentro
una bivora y abeses traigo un frasco
por la duda que me pique pero no te pica
sibos la garas de la boca y de la cola no te pica
y despues le doi lauchas y otras cosas mas

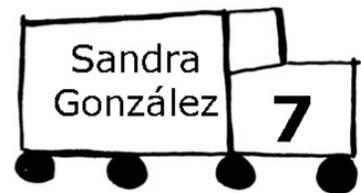
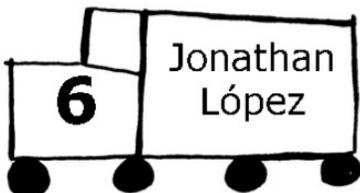
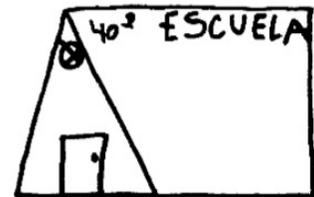
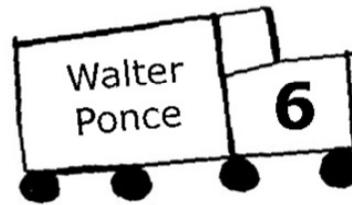
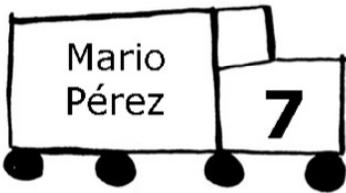
Walter

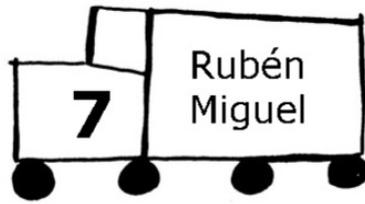


y los

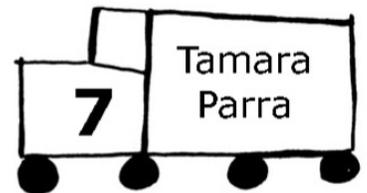
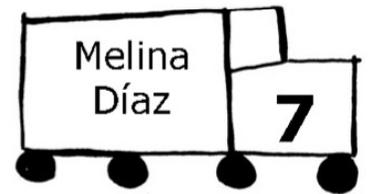
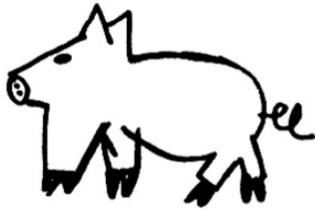


chi-

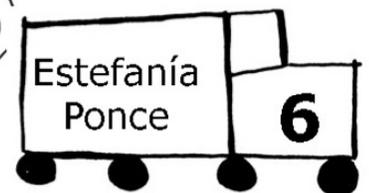
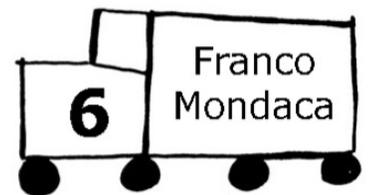




COS



SON



ah, si ahora te duele el oído
de escuchar pasar tantos camiones

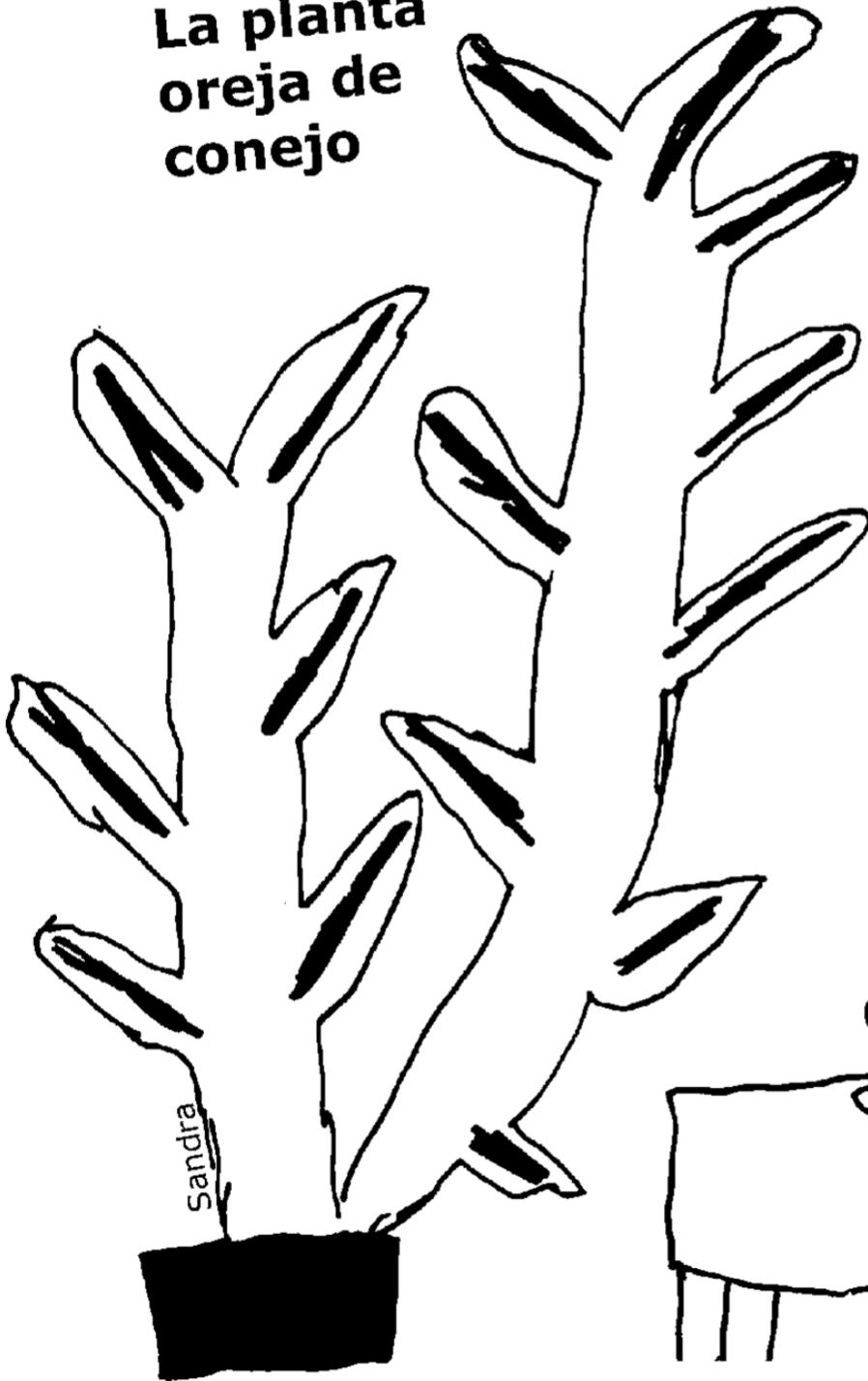


En mi casa tengo, un tamarisco es chiquito
y tengo plantas de eucaliptos, sauce lloron,
tengo menta, ruda, plantas de rosas, balsamos,
aloevera, plantas de ciruelas
y tengo una planta que es
para curarte el oido

**se llama
oreja de conejo**

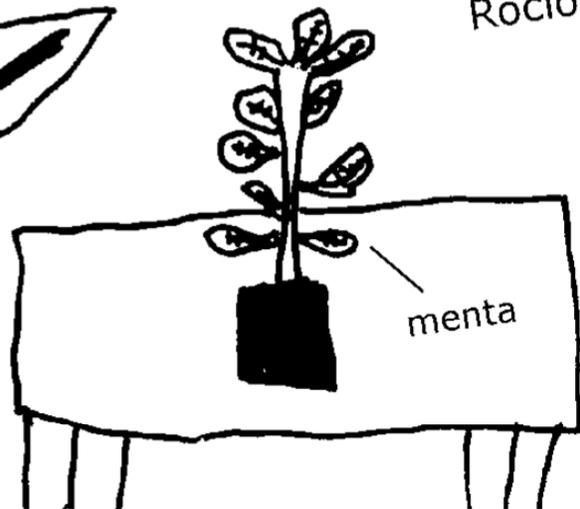


La planta oreja de conejo



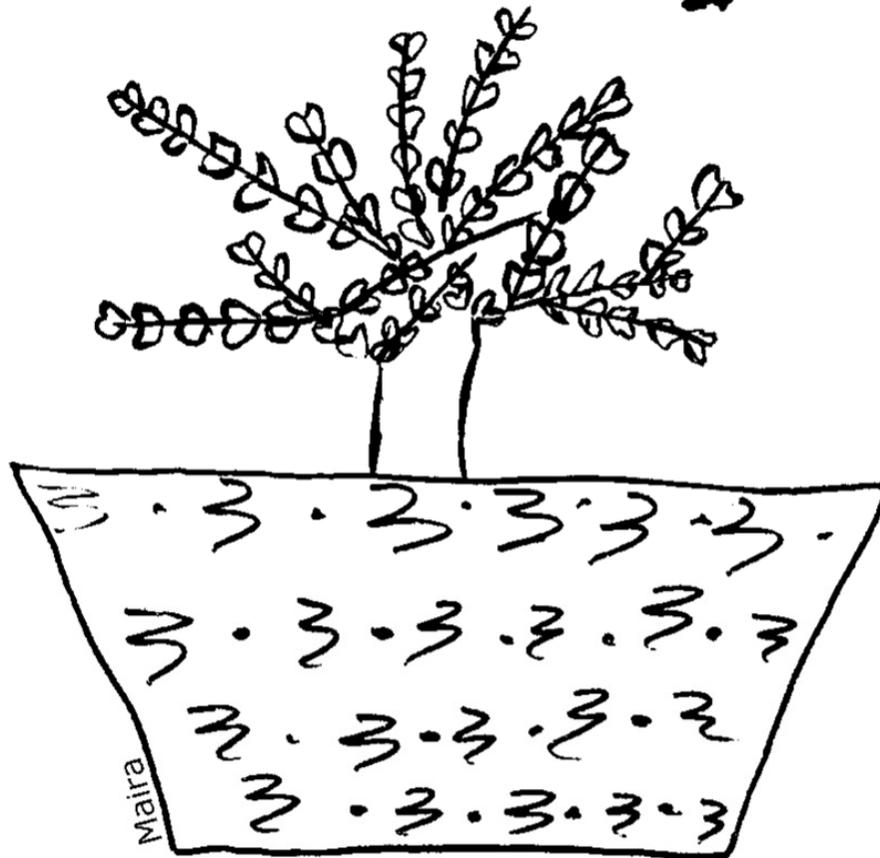
te cura el oido
asi. Labas la
oja, la pones a
calentar y la
sacas dejas que
se enfrie un
poco y la
aprietes en tu
oido asta que
salga el jugo y
una vez que te
allas puesto el
jugo te pones
un algodón.

Rocio



y si te quedó
una espina clavada
nada mejor que

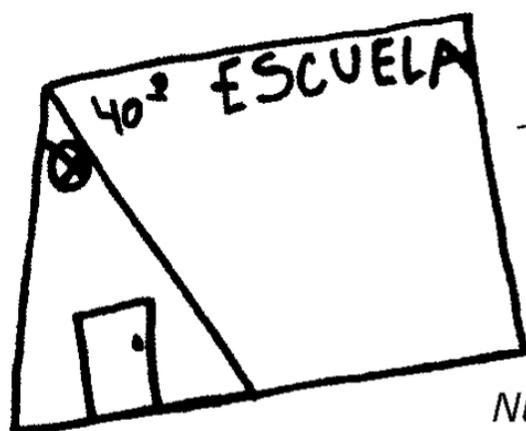
BALSAMO



la mayoría de la gente la utiliza para sacar las
espinas cuando están muy ondas, cuando el
balsamo larga el juguito cae adonde está la espina y
la espina cuando sale la gota se afloja y se sale

Maira





ilos camiones pasan,
la escuela queda!

Fundada en 1927. Funcionaba entonces -según el periódico *Nuevos Tiempos* del 7/12/1935- en “una destartalada tapera”, hasta que un grupo de vecinos, con el apoyo de la Municipalidad y gracias a un proyecto del socialista Anello Di Meglio, logró construir el actual edificio, inaugurado en 1934.

“Mi papá con los del barrio;
la escuela 40 la construyeron ellos,
los vecinos. Se juntaron, porque
sino teníamos que ir a la escuela
21, al Bulevar”

Luisa Aceituno

Su directora actual (desde mayo de este año) es María de los Angeles Bajo. La maestra de 6to, Graciela Siebenhar. Noelia Mezzanzani, quien nació y vive en Villa Rosas, es la maestra de inglés con quien los chicos pudieron hacer esta edición bilingüe. Las maestras de plástica: Patricia Garat, de 6to, y María Alejandra Marcilla, de 7mo. La preceptora, María Alejandra Farías.

Un párrafo aparte para **Elsa Susana Pampín** (Ing. White, 1948), hija de Elsa Capella y Oscar Pampín, electricista por muchos años de la JNG. Es no sólo la maestra de 7mo.: trabaja desde hace 30 años en la escuela 40. "Elsa es una institución. Fue maestra de todos acá", dice Ester Alarcón.

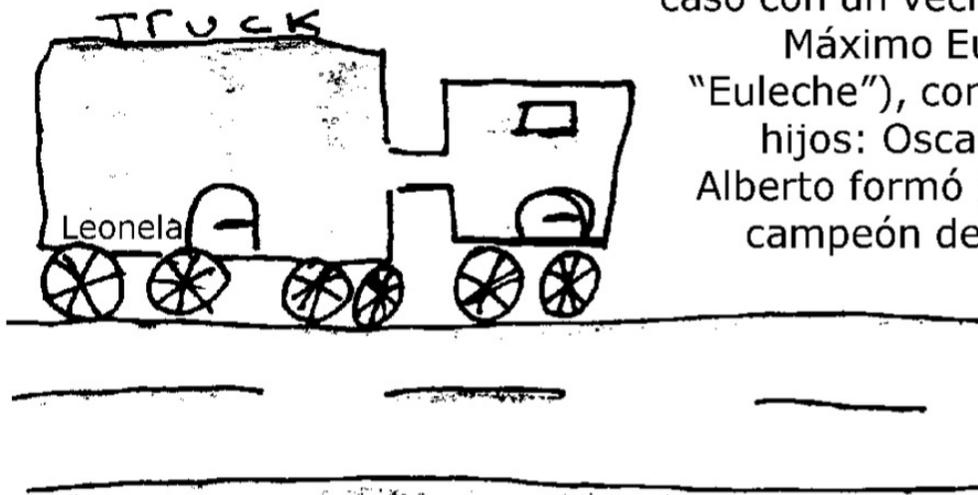
Otto Tito Wittmann (Oriente, 1927) "Yo de alemán no tengo nada. Algunas de mis hermanas salieron más o menos. Mi padre era alemán, sí, y mi madre era argentina". Vive en El Saladero desde hace 60 años. Otto trabajó entre 1947 y 1983 en el Ferrocarril y, entre otras cosas, participó de la construcción de la Playa de Camiones. Estuvo presente en la formación de Junta Vecinal del barrio, inicio de la Sociedad de Fomento que presidió luego de ser vicepresidente.

Pedro Marto

(Saladero, 1942) Hijo de Enrique Marto y Modesta Primitiva Aseguín, quien le hablaba de los viejos tiempos. Salvo los 7 años en los que trabajó como mozo en el Hotel Llao-Llao en Bariloche, vivió toda su vida en el barrio. Entre 1974 y 1989 fue estibador portuario. Participó junto a Pascual Capelli en la Sociedad de Fomento de Ing. White y presidió durante 22 años la Soc. de Fom. del Saladero, en el transcurso de los cuales se gestionó la extensión de las redes de agua y luz al barrio. Falta el gas todavía.

Luisa Aceituno

(White, 1916), hija de los españoles Florentino Aceituno y Modesta De Tena, quien trabajó durante muchos años en la fábrica de bolsas de Bunge y Born ubicada en proximidades de "El Guanaco". En 1936 se casó con un vecino del Saladero, Máximo Eulech (Luisa dice "Euleche"), con quien tuvo tres hijos: Oscar, Elsa y Alberto. Alberto formó parte del equipo campeón de fútbol en 1969.



"Yo trabajé de sirvienta, para qué le voy a decir. A los 11 años me fui de niñera a White. Dormía y todo ahí. Ah, sí, sí, sí, con cama adentro. Con cama adentro, sí. Hasta el domingo que salía. El primer domingo que me fue a buscar mi mamá, que yo venía caminando sola... No me lo voy a olvidar así viva 100 años. Venía, claro, había que cortar las vías, en aquel tiempo había mucho... movimiento. Ahora no hay nada en las vías. Bueno, entonces yo venía... Venía llorando como una Madalena. Pucha, yo tenía en la mano el pañuelo no sé donde lo puse. Permiso, eh..."

Luisa

**Alejo
Benítez**

(Bahía Blanca, 1923), hijo de Alejo E. Benítez y Aurora Fernández. De chico vivió en Sierra de la Ventana, donde su papá tenía un campo, pero con la crisis del '30 hubo que vender y venirse para el Saladero, donde vivían los padres de su mamá. Al poco tiempo se mudaron a White y Alejo no volvió al barrio sino hasta mediados de los '70. Trabajó en una metalúrgica, en Hardcastle, en la estiba y 37 años como guarda del ferrocarril. Por si fuera poco, en 1944 estuvo con el Regimiento 5 en la custodia de los tripulantes del Graff Spee en Sierra de la Ventana. Es compadre de Luisa Aceituno. Fue el primer vicepresidente del Centro de Jubilados. Mucho tiempo después de sus 7 años cursando primer grado, Alejo volvió al aula a contar su historia a los chicos.

"Ah, mi hermana te habrá hablado maravillas del Saladero, pero yo me acuerdo cuando venía el arroyo y las del Bulevar se paseaban por la vía para reirse de nosotras..."

Amalia (White, 1925), hermana de Luisa. Se casó en 1946 con Domingo Canossini, también del Saladero, con quien tuvo dos hijos: Mirta y Rodolfo. Hoy vive en Bulevar.

(Ing. White, 1965) Hija de Flora Olmedo y Humberto Ostacchini, dueños del restaurant "La Playa" de 1974 a 1984, donde trabajó de moza. Patricia se casó con Daniel Benítez, tiene cuatro hijos (Jaqueline, Stefanía, Janet y Emanuel) y vive en Villa Delfina. Hasta hace poco atendía el almacén "Las Nenas" en Saladero.

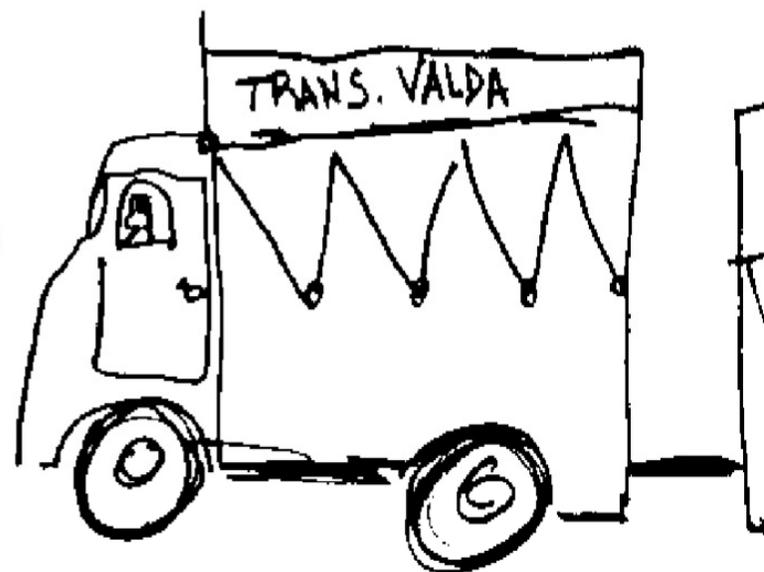
**Rosana
Patricia
Ostacchini**



cerró. casi todos los camioneros van al "El Triángulo"

PachaMama antes se llamaba "La Playa", y llegamos a tener 400, 500 camioneros comiendo por día. Cocinaba Flora, mi mamá: guisos, estofados, mucha olla, pero antes el camionero ganaba más. Ahora se hacen la comida, traen la plancha..."

Patricia O.

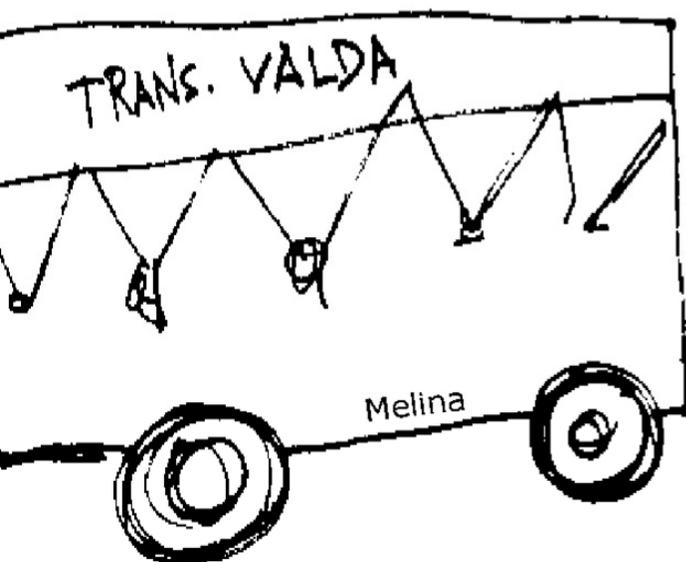


**Mario
García**

(Río Negro, 1941) es el actual Jefe de la Playa de Camiones de Terminal Bahía Blanca. Tras dos años como obrero de trabajos varios en Puerto Galván, entró en la Junta Nacional de Granos en 1966; en 1993 fue una de las 150 personas que (de las más de 400 que trabajaban en la Junta) pasaron a depender de TBB. "En la playa éramos 22. Hoy somos 13". Fue durante muchos años docente de la Escuela de Peritos. Vive en el barrio "26 de septiembre".

De **TBB**
agradecemos

especialmente a Jorge Maurici (Control de Calidad de la mercadería), quien guió a los chicos en la visita que hicimos a la Playa de Camiones, a Víctor Pachetti (Asistente en Seguridad, Higiene y Medio Ambiente), quien los guió por el muelle de la terminal y a Pierino Arlenghi (Encargado de Embarques).

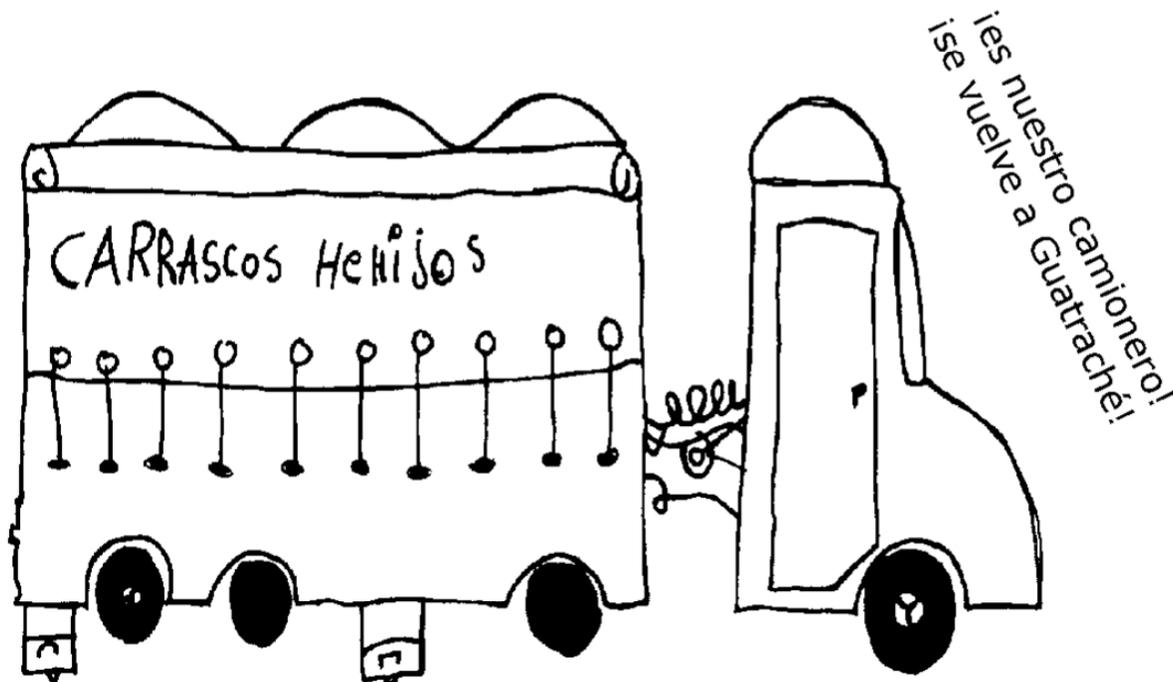


¿Y cómo nos hubiéramos movido desde la escuela hasta el museo una vez, y otra vez hasta el muelle de TBB, si Juan Taffettani, de la empresa **Rastreador Fournier**, no hubiera permitido que los chicos hagan los viajes gratis en uno de sus colectivos?

Eugenia Valera (Pringles, 1930) Llegó a los 25 años a Bahía Blanca y se casó con Antonio Moyano. En 1974, puso con Antonio y un cuñado el restaurant "El Gran Chaparral". Tiene dos hijos: Antonio (Tony) y Patricia. Vive en el barrio «26 de Septiembre».

**Patricia
Moyano**

(Bahía Blanca, 1961) Empezó como moza en "El Gran Chaparral"; desde 1995, tras la muerte de su papá y su casamiento con Juan Carlos Agnuz, dirige el negocio en general y en particular la parrilla. Tiene una hija, María Florencia.



(Cosmito, Chile – 1938) Se casó a los 15 años con Pedro Inzunza quien vino a la Argentina a trabajar en el ferrocarril. Primero se establecieron en el Bulevar y luego en Saladero. Trabajó como lavaplatos y cocinera en “Il vero White”, “El Gran Grill”, “By Blanc”, y en los comedores UTE y Monómeros Vinílicos. Es mamá de 8 hijos.

**Palmenia
Silva**

**Oscar Luis
Etchandi**

(La Pampa, 1943) Trabajó en el faenamamiento de vacunos en el ex-matadero municipal en Bahía Blanca y en los '70 en el ferrocarril. En 1995, tras conocer a Palmenia, cambió su motito Zanella por 5 chivitas e inició la cría de animales: llegó a tener 650 gallinas criollas y 160 chivos, además de patos y chanchos. Palmenia y Oscar son «**Los Chiveros**»

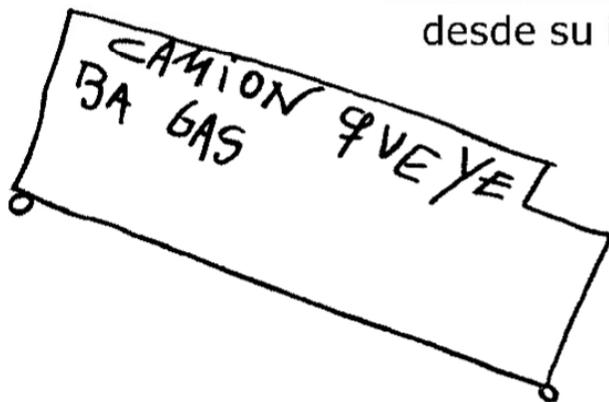
Angélica “Nenucha” Fardighini (Saladero , 1941)
Hija de Domingo Fardighini y Victoria Fernández. Vive en el Bulevar desde los 8, y desde 1958 con su marido Osvaldo Fernández, dueño del supermercado “El Globito”. De la casa que se tiró en Saladero cuando se construyó la ruta, recuerda: “Era un rancho hermoso, de adobe rebocado, como se usaba antes: amarillo, rosa, blanco, con pisos de madera que se lavaban”.

(Cautín, Chile, 1949) Llegó a Argentina en 1970, y dos años más tarde al Saladero junto a Ernesto Riquelme, quien vino a buscar trabajo y murió en White al caer de un silo. Desde hace 20 años vive con Oreste Aramendi, "para que me caliente la pata". Fue la primera presidenta del Centro de Jubilados, cuyo comedor funcionó entre 1994 y 2000.

**María
Ester
Alarcón
Ladrón
de
Guevara**

Odulia Elda "Elsa" Maciel

(Corrientes, 1942). Vivió en el Saladero entre 1982 y 1992, y hoy –aunque reside en el Bulevar—sigue siendo tesorera del Centro de Jubilados del barrio, al que está ligada desde su inicio. Es abuela de una de las chicas de la escuela, Melina.



**Antonina
Katty Aponte**

(Pirané, Formosa, 1958) Llegó al Saladero en 1994. "Estoy en el Plan. Como manzanera reparto leche desde hace 8 años". Es la actual presidenta de la Sociedad de Fomento. Tiene 7 hijos.

También hicieron lo suyo

Daniel Ullman y Lucía
Ludueña (Daniel nos habló
de su experiencia como
camionero y Lucía de su
trabajo actual
en el barrio)

Guillermo González
(trabajador social; nos
cedió un informe sobre el
barrio hecho en 1990)

Estela Maris Deak
(quien nos contó su versión
de aquellos sucesos de la
palmera)

Elba Ullman y Roberto
Fernández (vecinos desde
hace 42 años del Saladero)

Marcela Schenone
(Catastro Municipal)

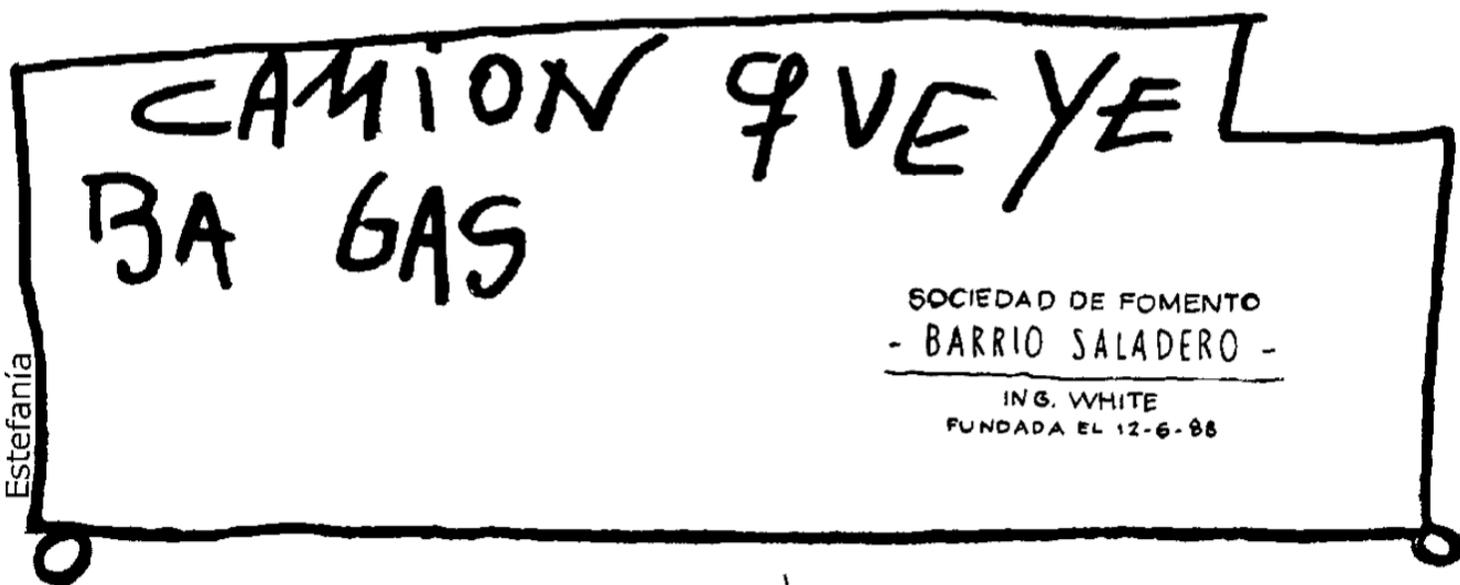
Miguel Arguello (cocinero
actual de PachaMama,
encargado de la parrilla)

Oswaldo Fraga
(nuestro compañero,
que preparó las masitas
cuando los chicos
vinieron al Museo)

Carlitos Mux
(quien nos ayudó
con tapa
y demás)

Ing. Susana Tótaró
e Ing. Daniel Moralejo
(Vialidad Nacional, a
quienes preguntamos
por la ruta 252)

Estefanía



Que no llegue el día en que pase el etano por el barrio y nosotros sigamos sin gas, ¿no?

Barrio querido,
cuando te dibujé
una alegría surgía
y por mi cuerpo corría

Jonathan



Directora Instituto Cultural
Sandra Reñones

Coordinador de Museos
Reynaldo Merlino

Responsable Museo del Puerto de Ing. White
Sergio Raimondi

Proyecto Taller y Libro "A vuelo de chancho"
Milagros Bilbao, Aldo Montecinos
y Sergio Raimondi



Museo del Puerto de Ing. White

Guillermo Torres y Cárrega
tel. (0291) 457 - 3006
fax (0291) 455 - 8803
email: mpuerto@bb.mun.gba.gov.ar

Segunda Edición
500 ejemplares
septiembre 2005

Q

ue incluso las chicas asistentes sociales me decían : "Pedro, déle, escriba, métale, métale que esto es lindo. Ud. sabe, un libro del Saladero, esto va a ser un gol"

pero a mí no me importaba el gol me importaba que iba a quedar para el barrio, quedar una constancia de que nosotros no éramos un barrio principiante sino éramos un barrio viejo ya, antiguo, cosa que el Bulevar no lo podía decir, White no lo podía decir, Villa Serra tampoco

porque esos barrios se crearon todos a raíz del éxodo del Saladero hacia otros lados...

Pedro Marto

